

# Actu Vernier

Avril 2016

## ENVIRONNEMENT URBAIN

La propreté et la valorisation de nos espaces publics sont possibles grâce au travail discret et minutieux des employés communaux du centre d'entretien. Découvrez leur quotidien !



Exposition « Chicken run »

**P. 19**

Fête des voisins

**P. 32**

Urban Training

**P. 45**

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

Une campagne d'information qui affiche le portrait des employés communaux : voici le parti pris de ce printemps pour sensibiliser la population au respect de la propreté des rues de notre ville. Tout en rendant hommage à celles et ceux que l'on ne croise pas toujours et qui pourtant veillent chaque jour à rendre notre environnement propre et agréable, le thème de l'édition de ce mois vous plonge en immersion dans le quotidien des employés du centre d'entretien de Vernier.

Les Contrats de Quartier seront eux aussi présents dans la rue avec l'exposition itinérante « Merci ». Le projet photographique rend hommages aux femmes et aux hommes qui s'engagent pour le vivre-ensemble à travers les Contrats de Quartier, un formidable outil de démocratie participative qui a fêté ses dix ans d'existence. L'inauguration publique aura lieu le 11 mai 2016 et tournera sur la commune jusqu'au mois de septembre 2016 (P. 24).

La police municipale quant à elle vous invite à découvrir du 12 mai au 11 juin, l'exposition « Chicken run » qui s'installera à la Piscine du Lignon, dans les centres commerciaux de Balexert, du Lignon et d'ARCenter. Les passants pourront découvrir une exposition photographique conçue pour expliquer de manière didactique la vaste palette d'activités des agents de la police municipale verniolane (P. 19).



Yvan Rochat, Thierry Apothéloz, Maire, et Pierre Ronget.

Quant à la programmation culturelle, le choix est vaste et devrait réjouir les petits comme les plus grands. Vous pourrez entre autre (re)découvrir les grands noms du classique revus par des musiciens talentueux lors du Festival Vernier classique du 19 au 29 mai (P. 34). Nous vous proposons également un week-end de Pentecôte virevoltant avec l'édition 2016 de la Fête de la Danse. Au programme : trois jours pour danser ensemble dans des lieux culturels ou insolites.

Votre Conseil administratif :  
Thierry Apothéloz, Yvan Rochat et Pierre Ronget

Édité par l'administration  
municipale

Comité de rédaction :

Pierre Ronget

Jean-Claude Stevan

Myriam Jakir Duran

Line Parmentier

Valérie Walther-Palli

Fabio Marzano

actu@vernier.ch

 www.facebook.com/VilledVernier

Mairie de Vernier

CP 520 – 1214 Vernier

Tél. 022 306 06 06

Fax 022 306 06 60

Horaires d'ouverture

9h – 12h et 14h – 17h

www.vernier.ch

Prochain numéro :

Sport à Vernier

Délai rédactionnel : 29 avril 2016

Parution : 25 mai 2016

Archives :

www.vernier.ch/magazine

Journal tiré à 17 500 exemplaires

10 fois par année.

La rédaction décline toute responsabilité envers le contenu des articles et des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA,

Genève, sur papier couché mat 115g/m<sup>2</sup>

Maquette : Agence Hémisphère



## Environnement urbain : employés communaux exposés au grand jour

La Ville de Vernier lance une campagne d'affichage pour sensibiliser les Verniolans au travail des employés du centre d'entretien. Les photos de Joseph, Gilles, Marc, Shkelzen et d'autres encore orneront, dès le mois de mai, les abribus de la commune.

La Ville veut valoriser le travail effectué jour après jour par les services qui entretiennent notre environnement urbain. Qu'ils soient balayeurs, cantonniers, chargés de la récupération ou jardiniers, chacun d'eux travaille d'arrache-pied toute l'année pour que Vernier soit « toute belle, toute propre ». La Ville lance une campagne d'information pour que ceux qui œuvrent dans l'ombre s'affichent enfin au grand jour ! Explications.

**Respect du travail d'autrui |** Les photographies des employés du service de la voirie, de la récupération et des espaces verts vont, dès le mois de mai, orner les abribus de Vernier. Une vingtaine d'entre eux se sont fait tirer le portrait par la photographe Magali Girardin, dans différents quartiers de la ville : aux Avanchets, à Vernier-Village, au Lignon ou encore dans la zone de détente « Au Moulin ». Ce projet novateur poursuit un double objectif : valoriser le travail des employés communaux et sensibiliser la population au respect de l'environnement urbain. Pour Matteo Greco, responsable du service de la voirie, il était important à travers cette campagne de faire prendre conscience qu'au quotidien, des collaborateurs nettoient les routes, veillent à la propreté des préaux d'écoles et des espaces publics. « Chaque jour, les employés du centre d'entretien maintiennent notre Commune propre et agréable, d'où l'idée d'afficher leur portrait dans la rue. Ils ont des horaires matinaux et souvent, ils travaillent lorsque les Verniolans sont encore endormis. Voir leur photo sur un abribus permettra à la population de leur donner un visage », précise Myriam Jakir Duran responsable du service de la culture et de la communication.

**Les autorités soucieuses de la qualité de vie |** Une telle campagne s'inscrit dans la ligne politique verniolane. « Le Conseil administratif se bat pour qu'il fasse bon vivre à Vernier, pour limiter les nuisances de l'aéroport, pour réduire la pollution dans les rues, explique Pierre Ronget, Conseiller administratif en charge de l'environnement urbain. Il était donc logique de montrer comment travaillent les employés de la voirie, des espaces verts et de la récupération afin de rendre l'environnement agréable. » Pour le Conseiller administratif, une ville propre ne va pas de soi. « Ecraser sa cigarette au sol, briser des bouteilles par terre n'est

pas sans conséquence. Chacun doit en prendre conscience », insiste Pierre Ronget. Il rappelle que lorsque des citoyens dénoncent, à juste titre, des incivilités aux autorités politiques, les services concernés réagissent le plus rapidement possible, mais le Magistrat rappelle que « la propreté d'une commune est l'affaire, tant des habitants que des employés communaux ». La démarche entreprise vise à développer un « esprit citoyen », afin que chacune et chacun participe à la qualité de vie et se sente partie prenante de cette politique.

**« Mes enfants font le tri, comme leur père » |** Joseph Dentamare a 47 ans. Voici trois ans qu'il travaille pour le service de la récupération au centre d'entretien de Vernier, auparavant il était jardinier.



Joseph Dentamare

Une fois son permis poids lourd en poche, il a voulu changer de métier. En effet, ce permis est indispensable pour conduire les camions et le tractopelle du service de la récupération « dont le but est de trier un maximum de déchets », explique Joseph. Les employés communaux, les balayeurs et les jardiniers amènent leurs déchets au centre de récupération où Joseph et ses deux collègues font un travail de tri et de valorisation.

Chaque jour, deux d'entre eux font la tournée des centres de tri de la commune. « Malheureusement, les gens mettent souvent des encombrants n'importe où dans la rue, déplore Joseph Dentamare. Il faut les ramasser et les amener ici, au centre d'entretien. » Les objets sont déposés dans des grosses bennes puis triés : les vieux meubles avec le bois, le fer avec la ferraille et les encombrants. Les déchets sont ensuite amenés avec un grand camion au Nant-de-Châtillon ou à l'usine d'incinération des Cheneviers. Joseph aime bien trier. « Mes enfants font le tri, comme leur père », confie-t-il attendri. L'employé du service de la récupération explique que ses deux filles, âgées de 10 et 12 ans, trouvent cela important et sont fières de leur père. Joseph commence ses journées à 7h et les termine à 16h. Ses deux collègues et lui alternent les tâches chaque semaine, ils vont soit en tournée avec le petit camion, soit ils travaillent au centre d'entretien. Deux mardis par mois, le camion récupère les encombrants dans la commune, « mais souvent on en trouve encore sur la chaussée, le jour d'après », regrette Joseph Dentamare.

**«Il règne une bonne ambiance au service de la voirie»** | Gilles Philippe a 55 ans. Ce père de deux enfants travaille pour la Ville de Vernier depuis 2004. Il était chauffeur de bus jusqu'en 2010 puis il a été remplacé au service de la voirie, où il exerce la fonction de machiniste. Il conduit une balayeuse. « Ce sont les engins qui gênent la circulation en roulant à 3 km/h, qui aspirent la poussière et les débris que les gens laissent au bord de la route », s'amuse Gilles. Sa semaine commence tôt. Le lundi, il prend son service à 6h du matin « parce qu'il faut nettoyer les préaux d'écoles avant 8h ». Les autres jours, il débute à 7h et termine à 16h30. L'équipe de Gilles compte neuf balayeurs, plus deux personnes pour vider les corbeilles.

Sur le terrain, ils sont toujours trois, un machiniste qui conduit la balayeuse, un chef responsable et un souffleur chargé d'envoyer les déchets sous le véhicule. Une semaine sur deux, le responsable et le machiniste alternent les rôles. « Les souffleuses sont électriques, pour pouvoir travailler toute l'année sans faire de bruit », précise notre machiniste. La ville est délimitée en trois quartiers, Vernier, Le Lignon et Les Avanchets et chaque équipe y reste durant toute une année. « L'ambiance du service voirie est très sympa », relève Gilles Philippe. Et de poursuivre : « Pour être chauffeur de bus, il fallait avoir les nerfs bien accrochés mais là, je m'éclate ».



Gilles Philippe

Lorsqu'on lui demande si ça l'énerve que les gens jettent des déchets par terre, il répond en riant : « On est payé pour ! » Mais il explique tout de même que les gens étaient très étonnés du degré de saleté d'un arrêt de bus le lundi matin, après deux jours sans nettoyage.

**«On fauche le bord des routes pour que les herbes ne gênent pas la circulation»** | Marc Bieri est âgé de 57 ans. Il a un fils et il est déjà grand-père. Il travaille comme cantonnier au centre d'entretien de Vernier depuis vingt ans et cela fait vingt-sept ans qu'il est employé communal. « Notre travail consiste à la réfection, l'entretien des chaussées et des trottoirs, explique Marc. On fauche le bord des routes pour que les herbes ne gênent pas la circulation. » Un fauchage qui s'avère essentiel. En effet, alors qu'il est déjà difficile pour une voiture de sortir d'une route avec un talus, la situation peut devenir carrément dangereuse lorsque les herbes sont hautes. « Nous respectons la nature et la biodiversité, souligne Marc. Jusqu'au mois de juin, on fauche à un mètre de la route, puis on fauche le talus complet. »

L'équipe de neuf cantonniers est également chargée d'entretenir les chemins pédestres de la commune. « On souffle les feuilles en automne sur les bords du chemin vers la forêt, relève Marc Bieri. La pluie, provoque du ravinage, il faut réaménager les parcours et enlever les cailloux. »

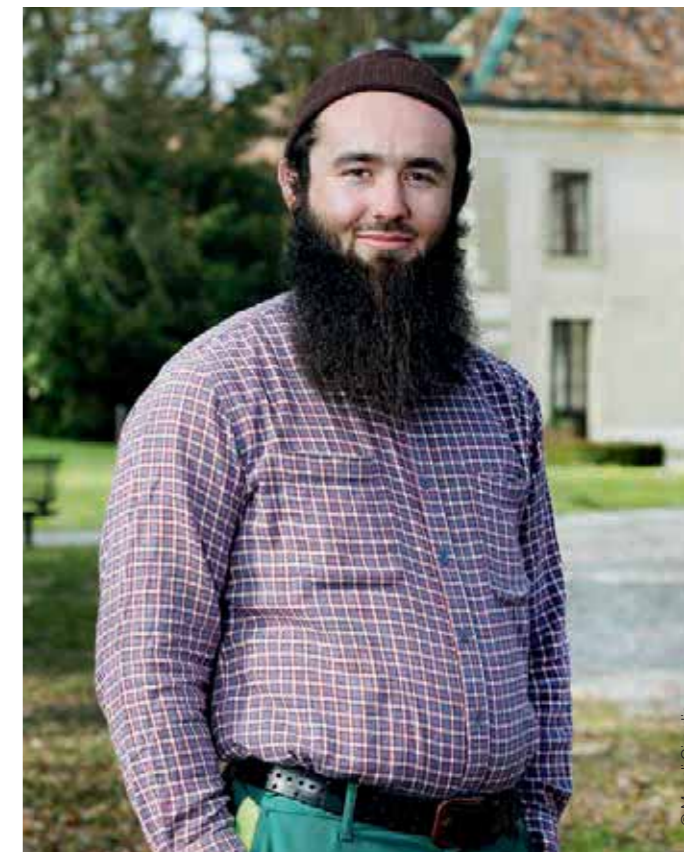


Marc Bieri

Les cheminements à entretenir se trouvent plutôt à Vernier-Village et sur les bords du Rhône. Notre cantonnier n'est pas jardinier mais lorsqu'un arbre tombe, il le débite avec une tronçonneuse. Marc et son équipe sont aussi chargés de monter les structures qui accompagnent les manifestations.

**«Le printemps, c'est un peu le rush!»** | Shkelzen Hajdari a 24 ans. Il est jardinier paysagiste auprès du service des espaces verts de la Ville de Vernier depuis deux ans. Les saisons rythment son travail. En hiver, sa journée débute à 7h30. « On fait beaucoup d'élagage d'arbres », explique Shkelzen. Les employés des espaces verts préparent également les massifs pour les plantations et protègent certaines plantes contre le gel.

En été, dès 7h, le travail du jardinier paysagiste se concentre plutôt sur l'entretien des parcs et des jardins. Shkelzen tond les pelouses, entretient les espaces de jeux pour enfants et les coins pique-nique pour les adultes. « Le printemps c'est un petit peu le rush, on a beaucoup à faire, vu la superficie de la commune », confie Shkelzen. En effet, Vernier, 2<sup>e</sup> commune du canton, souhaite offrir à ses habitants des espaces verts où les gens peuvent se détendre. « Nos chefs font un gros travail d'aménagement des massifs, souligne Shkelzen. Ils doivent décider comment garnir les espaces, avec des plantes annuelles, bisannuelles ou saisonnières. »



Shkelzen Hajdari

Les jardiniers paysagistes placent ensuite les fleurs et s'occupent du désherbage. Souvent, ils doivent nettoyer les parcs avant de pouvoir jardiner. « A tour de rôle, nous faisons la tournée de papier, explique Shkelzen. Entre deux et quatre personnes passent chaque matin pour enlever les débris. » Notre jeune jardinier apprécie beaucoup son travail et trouve l'ambiance de l'équipe sympa. Composée d'une quinzaine de personnes, « elle est représentative de Vernier, de par son côté intergénérationnel, interconfessionnel et interculturel », conclut Shkelzen Hajdari.

Judith Monfrini/Commu'Comm

## Le Conseil municipal affiche une belle entente

Un large consensus a régné lors du Conseil municipal du 15 mars 2016. La séance a été rondement menée, les élus verniolans ont accepté la quasi-totalité des objets proposés. Seule une proposition socialiste, visant à mettre sur pied un atelier subventionné de réparation, a fait débat.



© iStockphoto - photocanal25

Un ordre du jour bien rempli attendait nos conseillers municipaux en cette séance du mois de mars 2016. Il a pourtant passé comme une lettre à la poste, puisque nos édiles ont affiché une belle entente tout au long de la réunion. Elle a débuté par une annonce de la Présidente du Conseil municipal, Monique Mattenberger, qui a fait part de la décision du bureau de ne pas limiter le temps de parole des élus en séance plénière. Une décision sitôt justifiée, au vu de la séance qui a suivi, puisqu'un seul objet a véritablement fait débat dans la noble assemblée : la motion socialiste visant à soutenir un atelier de réparation d'appareils ménagers sur la commune.

**Pour une société qui jette moins |** Le Parti socialiste (PS) propose une motion intitulée « Une deuxième vie pour nos appareils ménagers ». Le groupe est parti du constat que peu de gens peuvent se vanter d'avoir le même aspirateur, lave-vaisselle ou autre grille-pain depuis plus de dix ans, car ils sont bien souvent jetés avant. Les auteurs de la motion proposent de transformer ce problème environnemental en une opportunité en chargeant la Commune d'offrir des

solutions en matière de recyclage ou de réparation des appareils électroménagers. Une des solutions proposées serait d'installer une « bricothèque » dans l'un des édicules du quartier des Libellules. Maria Gaulin (PS) explique que lorsqu'elle a voulu réparer un fer à repasser offert par un membre de sa famille, le fabricant lui a proposé de le remplacer par un nouveau pour la somme de CHF 1'500.-. Elle a fait ensuite appel à un bricoleur indépendant qui ne lui a pris que CHF 50.- pour le travail.

Christophe Dulex de l'Alliance du centre (PDC-PBD-VL) pense que « c'est une très bonne idée », mais il s'interroge sur le rôle que doit jouer la Commune. Il rappelle que certains ateliers à Genève offrent « déjà ce genre de service » avec des personnes au chômage. « Qui va payer ? », questionne l'élu, soulignant que le coût d'un travailleur social hors mur (TSHM) technicien varie entre CHF 120.- et CHF 300.- de l'heure. Pour lui, ce n'est pas à Vernier de résoudre le problème de la société de consommation. Ana Roch du Mouvement citoyens genevois (MCG) revient sur l'occupation des édicules aux Libellules.

Elle demande où en sont les projets et réclame davantage d'informations. Daniel Noël (MCG) met en garde contre une mauvaise manipulation au niveau électrique des appareils ménagers. « Si une personne inverse les fils et que quelqu'un est électrocuté, qui va payer ? », s'inquiète l'élu. Le Vert (V) Olivier Perroux regrette que les questions de coût et d'assurances soient toujours évoquées. Pour lui, le projet est « vraiment intéressant », même s'il existe déjà ailleurs. « On peut acheter partout des appareils ménagers qui cassent juste après la fin de la garantie », souligne l'élu écologiste. Il félicite les auteurs du projet et annonce que son groupe soutiendra le renvoi en commission de la motion pour en analyser la faisabilité.

François Ambrosio (MCG) met en garde contre une éventuelle distorsion de concurrence : « A chaque fois que l'on crée ce genre de prestation subventionnée, on détruit des places de travail pour des artisans, qui eux, ne peuvent pas facturer

dix francs de l'heure, à cause des taxes et des impôts dont ils doivent s'acquitter ». Pour l'élu MCG, ce genre d'activités devraient être réservées aux jeunes en recherche d'emploi, soucieux que le projet n'enlève pas « des places de travail à des personnes qui doivent nourrir leurs familles ». Pour le Conseiller administratif Thierry Apothéoz, « toutes ces questions méritent d'être traitées en commission ». Il promet de donner des explications complètes à M<sup>me</sup> Roch au sujet des édicules des Nouvelles Libellules. Laurent Tschopp du Parti libéral-radical (PLR) soutient également le renvoi en commission sociale « pour qu'elle fasse son travail, procède à ces études et que l'on puisse décider ». On passe au vote, la motion est renvoyée en commission sociale par 24 « oui », contre 3 « non » et une abstention.

Judith Monfrini/Commu'Comm

### MUNICIPAL EN BREF

- Les conseillers municipaux ont donné un préavis favorable au projet de plan directeur de la zone de développement industriel et artisanal des Batailles (PDZIBAT), à l'unanimité.
- De même, ils ont donné à l'unanimité leur préavis pour le projet de plan localisé de quartier (PLQ), situé entre les chemins de la Bourdonnette, des Campanules et des Sellières.
- Tout le Conseil municipal a adopté un crédit de CHF 70'000.- pour l'aménagement paysager des surfaces extérieures du restaurant Le Nénuphar. Le démocrate-chrétien Yves Magnin a salué l'économie substantielle de CHF 31'000.- réalisée grâce au travail de la commission du génie civil et des équipements.
- L'ensemble de l'hémicycle a accepté un crédit de CHF 3'400'000.- pour les travaux d'assainissement du bruit routier par la mise en place de revêtements bitumeux phonoabsorbants « nouvelle génération ».
- De même, il a adopté un crédit de CHF 1'500'000.- pour l'entretien du réseau secondaire d'assainissement d'eau de la ville de Vernier.
- Les élus ont approuvé la motion « Pour le vivre ensemble et la cohésion sociale » par 30 « oui » contre 3 « non ».
- L'ensemble des élus a accepté de procéder à la refec-tion de la machinerie et la réhabilitation des bassins extérieurs de la piscine du Lignon pour un montant de CHF 6'830'000.-.
- Ils ont approuvé à l'unanimité la modification du règlement sur les cimetières, qui spécifie que, dorénavant, trois urnes pourront occuper une tombe cinéraire, contre deux à l'heure actuelle.

### SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

**Mardi 17 mai 2016 à 20h30**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

### RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le rendez-vous du maire prévu samedi 7 mai est annulé. Le prochain rendez-vous aura lieu

**Samedi 11 juin 2016 de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier !

Bus 6, 19 et 28 : arrêt Vernier-Ecole.

## Communications, séances du 1<sup>er</sup> au 22 mars 2016

### Autorisations de construire

#### Autorisations délivrées par le canton

DD 107'938: Stripadium SA – Construction d'un habitat groupé (44% HPE) – Chemin des Sellières 7. Autorisation délivrée malgré le préavis négatif de la Commune. Le Conseil administratif renonce à faire recours contre cette autorisation.

APA 43'961: Ville de Genève – Pose d'un container d'accueil provisoire – Route du Bois-des-Frères 85.

### Demandes d'autorisations

#### Préavis communal

DD 107'342: Aménagements extérieurs du quartier de l'Etang (espaces verts, places, venelles, etc.) et création des infrastructures (réseaux, collecteurs, etc.) – Quartier de l'Etang – PLQ 29947. Le Conseil administratif donne un **préavis favorable** au projet sous condition que les remarques présentées soient prises en compte dans le projet final.

M 7'587: Etat de Genève – Démolition d'un hangar en bois non cadastré – Chemin des Sellières – sous les Vignes – La Platière. **Préavis favorable**.

APA 44'440: Etat de Genève – Installation d'un totem de signalisation – Route de Pré-Bois 1. **Préavis favorable**.

DD 108'723: SI Vernier-Couchant SA – Aménagement de places de stationnement et de deux bungalows de vente de véhicules – Route de Vernier 166. **Préavis défavorable** pour les raisons suivantes:

1. le projet étant situé en zone 5 (villas), les activités prévues par le projet ne sont pas autorisées;
2. autoriser des activités à cet endroit ouvrirait la porte au déclassement du secteur du Signal dans son entier;
3. s'agissant de la porte d'entrée dans le village de Vernier, le Conseil administratif

souhaite un aménagement de qualité incompatible avec le projet présenté.

DD 108'736: Fondation pour les terrains industriels de Genève – Construction d'un bâtiment dédié aux activités industrielles et artisanales avec nouvelle route de desserte – Chemin de l'Emeraude 10, 22, 24. Instruction à poursuivre avec demande de modifications, notamment en lien avec le stationnement pour voitures et pour vélos et l'aménagement des espaces extérieurs; des clarifications concernant les acteurs qui seront amenés à occuper ce bâtiment sont également demandées.

DD 107'340 / DD 107'343 / DD 107'341: PG Promotors SA, Atra Automobiles SA, Ville de Vernier – Promotion de l'Etang SA – Falaises-Pêcheries SA – Construction des îlots C, D et E du quartier de l'Etang. Le préavis global est une instruction à poursuivre, des observations étant faites en lien avec l'accès aux toitures du socle et des émergences, avec les aspects architecturaux (portes coulissantes plutôt qu'à battants), avec l'accessibilité et le nombre de places des stationnements pour vélos. Des remarques complémentaires en lien avec les ancrages sont faites pour l'îlot D et les relations entre l'immeuble et les espaces extérieurs pour l'îlot E.

DD 107'339: Rosetabor IV SA, Rose-tabor III SA, SBI Société d'immobilier SA, Casamar SA – Construction de l'îlot F du quartier de l'Etang. Le préavis global est un **préavis favorable** avec des remarques relatives aux rampes de parking, aux déchetteries, à l'accessibilité aux toitures et à l'aménagement de l'antenne future du Centre d'entretien.

DD 108'702: domaine public cantonal – Aménagement pour les deux-roues légers (modification des trottoirs) – Avenue de Châtelaine – Avenue du Pailly – Avenue Henri-Golay. **Préavis favorable**.

DD 108'762: M. Christian Furrer – Agrandissement d'une villa (25,21%) – Chemin des Bois-Jacquet 10B. **Préavis favorable**.

APA 44'548: M. Zaccaria D'Agostini, M<sup>me</sup> Françoise Staebler, M. Daniel Staebler, M<sup>me</sup> Thérèse Staebler – Aménagement d'une terrasse saisonnière pour restaurant – Chemin de Champ-Claude 1A. **Préavis favorable**.

DD 108'735: Installation d'une bande convoyeuse pour le transport des déblais de chantier provisoire – Route de Satigny 32. **Préavis favorable**.

### Communication

*ActuVernier*: annonce d'une subvention de CHF 15'520.– de la part de l'Association des communes genevoises pour l'édition historique de l'*ActuVernier* prévue dans le cadre du 200<sup>e</sup> anniversaire des communes réunies.

### Eaux

Rhône: information par SIG de l'abaissement partiel des retenues de Verbois et de Chancy-Pougny du 20 mai au 7 juin 2016.

### Parcelles

Droit de préemption: demande d'exercice du droit de préemption à l'occasion du transfert à la Fondation Anlagestiftung des UBS für Personalvorsorge par la Caisse de retraite de Charmilles Technologies SA et des entreprises affiliées, des immeubles 309, 2512, 2513, 2514, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816 et 2817 de la Ville de Vernier. Le Conseil administratif renonce.

En outre, information de la vente de la parcelle 4112 sise à la route d'Aire et située en zone de protection des rives du Rhône.

## Les promotions citoyennes 2016 en images !

Pour fêter l'arrivée de leur majorité, plus de 100 jeunes ont participé le 3 mars dernier à la soirée des promotions citoyennes organisée par la Ville de Vernier.

Les festivités ont débuté avec un cocktail et un apéritif de bienvenue. Le Maire, Thierry Apothéoz a ensuite ouvert la partie officielle de la soirée. Il a été rejoint par la Présidente du Conseil municipal, Monique Mattenberger et Antonio Hodgers, Conseiller d'Etat, qui ont pris la parole pour encourager le jeune public à s'engager dans la vie collective citoyenne et associative.

La partie officielle a été suivie d'un délicieux et convivial repas durant lequel le caricaturiste Marcel Laliberte s'est

attelé à « croquer le portrait » des invités! De plus, un stand photo a été monté afin que les jeunes puissent garder un souvenir unique de la soirée. Un intermède musical a également animé la soirée avec le groupe « From Nothing ». Pour terminer, Mehidin, Edem Labah et Nathanaël Rochat, Swiss Comedy Club, sont monté sur scène pour montrer leur talent humoristique.

Les jeunes sont repartis avec, nous l'espérons, de bons souvenirs de cette soirée détendue et conviviale.





## LA POUDRE D'ESCOMPETTE DU GÉANT JAUNE

Le 23 février 2016, nous avons appris avec consternation que La Poste entendait fermer l'office d'Aïre courant 2016 pour de prétendus motifs économiques. Selon le Conseil administratif, il risquerait d'en aller de même à terme pour Châtelaine.

Le PDC de Vernier a immédiatement réagi et déposé une **pétition** afin de soutenir le recours que le Conseil administratif souhaite déposer auprès de la Commission fédérale de la poste. Vous pouvez la télécharger sur le site <http://vernier.pdc-ge.ch>

Nos deux quartiers de Vernier connaissent des développements importants en termes de population comme de structures. La création du secteur de la Coupe Gordon-Bennett et celui de l'Etang en sont la démonstration. Un réseau postal en cohérence avec l'aménagement du territoire est autant un vecteur d'égalité et de solidarité qu'il raffermir un tissu social devenu déjà tenu.

Notre vision de Vernier est celle d'une ville dynamique avec un service public performant au bénéfice de la population, mais non celle d'une commune dortoir. **Balayons la poudre d'escampette par le plein de signatures!**

## GOÛTEZ AU NÉNUPHAR DES LIBELLULES!

Pensé comme un lieu de **formation**, le café Nénuphar aux Libellules appartient à la Commune et emploie des jeunes qui épaulent le chef de cuisine, Yves Falquet, de 9h à 16h du lundi au vendredi.

Récemment, le Conseil administratif a ouvert un crédit de CHF 120'000.- pour l'aménagement d'une terrasse, d'un abri de rangement, d'emplacements pour containers et vélos et la végétalisation des abords.

Le PDC s'est opposé avec force à une dépense somptuaire qu'aucun particulier sensé n'aurait investie, d'autant le budget exsangue adopté, mettant à mal notamment nos associations sportives.

Après un retour en commission, le projet a été reconsidéré avec le maintien de prestations judicieuses et de qualité, satisfaisant les employés, mais avec une réduction des dépenses de CHF 50'000.-. Un exemple pour la formation des jeunes et une intervention qui en valait le coup, pour ne pas dire le coût!

**Après avoir testé sa carte, le PDC vous invite à le fréquenter sans modération.**

Yves MAGNIN, conseiller municipal PDC  
Christophe DULEX, conseiller municipal PDC  
Josette MONNIER, conseillère municipale PDC



## Le Parti socialiste s'oppose catégoriquement à la fermeture des bureaux de poste à Vernier!

**La Poste a annoncé aux autorités de la Ville de Vernier qu'elle allait fermer le bureau de poste d'Aïre!**

**Pour le Parti socialiste, cette décision est inadmissible! Cette fermeture est en effet une nouvelle attaque contre le service public de proximité. Et les conséquences vont bien au-delà de la simple disparition d'un guichet postal.**

Un bureau de poste est plus qu'une simple officine pour déposer ou récolter son courrier. Pour beaucoup d'entre nous, notamment nos aîné-e-s, c'est également un lien vers l'extérieur, une preuve que le service public existe pour toutes et tous, dans la proximité de nos lieux de vie!

Il est inadmissible que La Poste décide de la fermeture de la poste d'Aïre, alors que le quartier est en plein développement. Gordon-Bennett vient de sortir de terre. Un projet sur les anciens terrains d'Actaris est également sur le point de voir le jour, sans parler du projet de logements pour personnes âgées de la Bourdonnette. C'est donc tout un quartier en pleine croissance et en pleine mutation que le Géant Jaune veut priver d'un bureau de poste? Nous nous y opposons avec force!

Mais cela n'est pas tout: la menace sur le guichet d'Aïre pourrait s'étendre notamment sur Châtelaine voire Vernier village... La Poste n'exclut en effet aucune piste d'économie potentielle! Des économies, oui, mais pas sur le dos des habitant-e-s d'une commune à la géographie particulière, dans laquelle les bureaux de poste sont aussi des lieux de vie, de socialisation, de rencontre et de partage. Ce sont des repères pour beaucoup d'entre nous. Des lieux centraux, qui rendent les quartiers vivants et agréables.

Mais nous pouvons encore nous battre! Le Conseil administratif a recouru contre la décision de La Poste. Mais, une mobilisation plus large est indispensable pour maintenir nos bureaux de poste à Aïre et ailleurs. C'est toute la population de Vernier qui doit aujourd'hui montrer clairement son attachement au service public de proximité. Sans une forte mobilisation, la poste d'Aïre ne sera que la première d'une longue série d'offices à disparaître!

**C'est pourquoi le Parti socialiste a lancé une pétition dont la teneur est la suivante:**

**Nous demandons:**

- **au Conseil administratif de mettre tout en œuvre pour défendre le maintien des bureaux de poste de la commune de Vernier;**
- **au Conseil d'Etat d'intervenir auprès de La Poste afin qu'elle reconsidère sa décision et s'engage pour le maintien des bureaux de poste de proximité, notamment celui d'Aïre;**
- **à La Poste de reconsidérer sa décision et de s'engager à maintenir les bureaux de poste de la commune de Vernier, notamment celui d'Aïre.**

Vous pouvez obtenir des exemplaires de notre pétition sur notre site internet (coordonnées ci-dessous), en nous envoyant un e-mail ([staub.martin@gmail.com](mailto:staub.martin@gmail.com)) ou bien simplement en nous retrouvant sur les stands que nous tenons régulièrement dans les différents quartiers de Vernier.

**La poste d'Aïre ne doit pas disparaître!  
Mobilisons-nous!**

Toutes les dernières actualités, notre programme 2015 - 2020, notre agenda et pour adhérer:

[www.psvernier.ch](http://www.psvernier.ch) et 

**Parti socialiste de Vernier**

p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email: [staub.martin@gmail.com](mailto:staub.martin@gmail.com)



Mouvement Citoyens Genevois – Case postale 691 – 1214 Vernier

Le MCG Vernier est à votre écoute : 078 600 33 59

[mcg-vernier@bluewin.ch](mailto:mcg-vernier@bluewin.ch)

<http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>

<https://www.facebook.com/MCGVernier>

## MIGRANTS à Vernier

**Entre fantasmes et réalité, il y a : les chiffres. Lorsque les chiffres parlent, curieusement... les autres communes se taisent.**

L'Etat demande encore un effort à Vernier pour l'accueil des migrants. Et pourtant, c'est bien à Vernier que l'Hospice Général projette la construction d'un centre d'accueil permanent sur Aire Grand Champs d'une capacité de 200 places pour les migrants mineurs non accompagnés. 200 places qui viendront compléter la capacité d'accueil verniolane qui se monte d'ores et déjà à :

- Aux Tattes : 614 places
- PC Balexert : 56 places
- Fondation Emile Dupont : 117 places.

Vernier offrira, avec le nouveau centre prévu à Aire-Le Lignon, à elle seule, 987 places.

Il n'est pas question ici de remettre en cause la tradition séculaire de notre pays en terme d'accueil des nécessiteux fuyant une guerre. Simplement de constater qu'avec seulement 7% de la population cantonale, notre commune prendra donc en charge 15% à 20% du contingent cantonal de migrants.

Ce chiffre est sans compter les installations qui jouxtent notre commune, comme le PC Châtelaine, situé sous l'Ecole de culture générale Henri-Dunant d'une capacité de 90 places, à laquelle il faut ajouter les 46 places de l'abri des Coudriers situées au sous-sol du Cycle d'orientation du même nom. Ces chiffres tendent à augmenter en défaveur de notre commune, c'est pourquoi, nous, élu-e-s du groupe MCG, Indépendants, l'Entente pour Vernier, tirons la sonnette d'alarme.

Vernier fait preuve d'une solidarité exemplaire envers ces populations de migrants, mais elle ne doit pas devenir le refouloir cantonal des autres communes. Ici, c'est à toutes les communes de remplir leur part en faisant montre de solidarité.

C'est pourquoi, lorsque l'association des Intérêts d'Aire-Le Lignon lance une pétition pour faire part de son refus de voir s'installer un centre d'accueil permanent pour les migrants mineurs non accompagnés, nous ne pouvons que les soutenir face à l'inquiétude légitime déclenchée par cette décision unilatérale de l'Etat. Une décision que les habitant-e-s ont apprise par les journaux, sans la moindre consultation préalable, ni de la Mairie, ni du Canton. Malgré le fait que notre conseiller administratif Thierry Apothéloz siège au conseil administratif de l'Hospice général.

Pour terminer, accueillir toujours plus de migrants se fera au détriment de la qualité d'accueil. Derrière les chiffres, il y a majoritairement des hommes, des femmes, des enfants qui fuient des guerres et dont il faut s'occuper dignement, mais demain, ce seront des personnes qui fuiront les crises climatiques.

Aujourd'hui, nous pallions dans l'urgence, nous faisons face aux responsabilités qui sont les nôtres, que les autres communes en fassent de même.

Vernier, Meyrin et Grand-Saconnex accueillent à elles seules entre 45 % et 50% du contingent cantonal... Où sont donc passées les autres communes ? Il est légitime de regarder vers la rive gauche du canton et de se poser la question, ces communes disposant de terrains et d'infrastructures, mais visiblement peu promptes à prendre leur part dans l'élan de solidarité, même intercommunale.

# PLR

## Les Libéraux-Radicaux Vernier

**DE L'AMBICTION  
POUR VERNIER !**

## La place du sport dans la société

Le PLR-Vernier considère que le sport doit jouer un rôle à la fois social et éducatif et assurer pour celui qui le pratique le maintien de la santé individuelle. Il rapproche les individus, leur permet de mieux se connaître et facilite leur intégration dans la société. Au niveau éducatif, il implique de respecter les coéquipiers et les règles qui régissent les différents sports.

Le PLR salue l'immense effort consenti par les bénévoles qui semaine après semaine animent les différentes associations sportives et donnent du temps pour les autres.

Pour le PLR il convient de valoriser l'action sociale et éducative des milieux sportifs et d'endiguer ainsi l'incivilité sur les terrains de sport et dans la cité.

### Le rôle et l'action de la Commune

La Ville de Vernier met à disposition des 34 associations sportives verniolanes et de la population des installations qu'elle entretient pour répondre au maximum aux demandes des communiers. Elle accorde un soutien financier substantiel aux clubs sportifs. Le budget alloué au sport, sans compter les investissements, s'élève en 2016 à 7,3 millions dont 2 destinés aux subventions directes et indirectes. Grâce au règlement adopté par le Conseil municipal, l'attribution des subventions respecte enfin le principe d'égalité de traitement entre les différentes associations.

Le sport individuel n'est pas ignoré. La mise à disposition d'infrastructures (piscine, fitness urbain, workout, etc.) permet aux jeunes et aux moins jeunes de se maintenir en forme.

Votée en 2006, une motion demandait la construction d'une salle multisports. Ce projet, devisé à 50 millions, est conditionné par la situation budgétaire et pourrait voir le jour à partir de 2020. Il aurait l'avantage de créer un vrai pôle sportif pour Vernier avec des installations de qualité.

### Questions impertinentes

Une fusion des quatre clubs de football ne permettrait-elle pas à Vernier de remporter la Champions league ? Chaque club ne devrait-il pas se spécialiser : foot féminin, Juniors C-E, équipe « pro » ? La Ville de Vernier et sa jeunesse n'auraient-elles pas tout à gagner d'avoir une équipe qui fasse la « une » des journaux ?

### Pour le développement du sport le PLR a voté entre autres :

- le remplacement du revêtement et l'installation de l'éclairage du terrain A au centre sportif d'Aire (2012)
- la promotion du sport amateur à Vernier (2013)
- l'aménagement au Moulin d'un espace de détente et de loisirs (2013)
- le remplacement du revêtement de trois terrains au tennis de Vernier (2014)
- le crédit d'étude pour la réalisation de vestiaires supplémentaires au stade de Vernier (2014)
- la création de deux terrains de padel aux tennis de Vernier (2015)
- la réfection de la machinerie et la réhabilitation des bassins extérieurs de la piscine du Lignon (2016)
- l'aménagement d'une zone sportive au Lignon (2016).

**PLR Les Libéraux-Radicaux de Vernier.**

Rejoignez notre groupe!

Tél. 079 598 58 62 – [nicolas.y.aubert@plr-vernier.ch](mailto:nicolas.y.aubert@plr-vernier.ch)



PLR-Vernier

[www.plr-vernier.ch](http://www.plr-vernier.ch)



## Un logement de qualité pour toutes et tous



Relevé depuis de nombreuses années, le défi de construire suffisamment de logements dans le canton n'est pas encore gagné. La pénurie dure depuis si longtemps, que désormais c'est toute une génération de mal-logés qui souffre de cette situation. La génération des Y, née entre 1980 et 1995, est celle qui est le plus pénalisée. Cette mise à ban de toute une génération doit cesser.



Alors que Genève ne peut légalement plus grignoter ses terres agricoles, dont la proportion est fixée par la Confédération, c'est bien en ville qu'il faut avant tout trouver des solutions. Construire la ville en ville est non seulement logique, mais encore le plus intelligent, puisque la plupart des infrastructures (transports, commerces, services au public, etc.) sont déjà en place. Ainsi, Vernier doit faire sa part du travail, mais pas à n'importe quelles conditions.

Vernier n'a pas attendu pour faire sa part du chemin. Le nouveau quartier Gordon-Bennett, la densification du quartier de la Concorde et le futur quartier de l'Etang en sont la démonstration. Ainsi, les Verts de Vernier continueront à soutenir le développement de nouveaux projets, pour autant que ces derniers respectent en tous points le cadre légal définissant les limites de nuisances et de sécurité à ne pas dépasser.

En trop d'endroits de la commune, ces normes légales de pollution diverses, dont le bruit, ou de sécurité, sont largement dépassées. Dès lors, il apparaît logique qu'avant tout projet de nouveau quartier, des mesures soient prises pour résoudre ces problèmes. D'autant que les solutions existent, même si elles ont un coût.

L'exemple du futur quartier de l'Etang est révélateur. C'est autour d'une table que les problèmes ont été discutés et ont trouvé des solutions. A l'Etang, notamment, la construction d'un bâtiment « écran » a permis de résoudre un problème de sécurité lié aux réservoirs de pétrole. L'exigence que Vernier a posée de réaliser une passerelle en même temps que les immeubles, permettra de faciliter grandement l'accès en transports publics (par le quartier de Blandonnet) et en mobilité douce. Ces deux solutions ont un coût, certes, mais il n'était pas envisageable de construire ce quartier sans.

Le développement urbain de Genève ne peut pas se réaliser diversement dans le canton, entre des communes préservées de toutes nuisances et d'autres où l'on déciderait de les accumuler, pour ensuite s'en laver les mains. Les solutions techniques existent pour réduire ces nuisances et leur coût doit être assumé. Pas un seul nouveau logement ne doit être réalisé à Vernier sans qu'il puisse bénéficier d'un cadre de vie convenable et les anciens logements devraient également voir leur environnement s'améliorer, ce qui inclut le respect strict des normes de sécurité et de nuisances.



© Serge Honthaas



## Transformez votre téléphone portable en geste de solidarité !

En Suisse, 7 millions de personnes possèdent un téléphone mobile qu'elles remplacent en moyenne tous les 12 à 18 mois. Plus de la moitié des appareils sont pourtant réutilisables.



À l'initiative de Terre des Hommes Suisse et en collaboration avec la Ville de Vernier depuis 2009, la campagne solidarcomm récupère vos portables inutilisés. Elle associe à la démarche environnementale une dimension sociale, solidaire et économique.

Acheminés à Genève dans les ateliers de la Fondation PRO qui emploie des personnes en situation de handicap, les portables sont triés et reconditionnés. Vendus sur le marché international, ils connaissent une nouvelle vie dans des pays à faible pouvoir d'achat,

où les lignes fixes sont rares et chères. Les appareils qui ne fonctionnent plus sont recyclés en Suisse dans le respect des normes environnementales.

Que vous ayez 2, 20 ou 200 téléphones portables inutilisés, faites un geste simple et utile en les apportant :

- au centre d'entretien, Via Monnet 3, du lundi au vendredi de 8h à 11h et de 13h30 à 16h30
- à l'accueil de la mairie, rue du Village 9, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Des collectes peuvent aussi être organisées dans votre entreprise ou association, ce qui est un moyen de sensibiliser les collaborateurs, clients et fournisseurs au développement durable et au tri des déchets, dans le cadre d'un projet solidaire.



Pour chaque portable récupéré, entre CHF 3.- et 5.- sont versés à Terre des Hommes Suisse. Au total, à travers l'action solidarcomm, Terre des Hommes Suisse a pu recevoir CHF 15'000.- issus de la vente de tous les appareils collectés en 2015.

Grâce à votre soutien, vous leur permettez d'agir en faveur des enfants vulnérables et de leurs familles dans les pays du Sud.

Pour plus d'informations [www.solidarcomm.ch](http://www.solidarcomm.ch)  
Renseignement : centre d'entretien de la Ville de Vernier, tél. 022 306 07 00

### LE SAVIEZ-VOUS ?

**Dans les 8 millions de téléphones portables qui dorment dans des tiroirs en Suisse, se cachent plus de 330 kilos d'or et presque 2 tonnes d'argent. Cela représente entre 13 et 15 millions de francs, selon les cours des métaux.**

Source : Déclaration de Berne – journal n° 231 janvier 2014



## Vernier et 43 communes s'allient contre les nuisances de l'aéroport

En mars dernier, 44 communes du Grand Genève se sont associées par une prise de position formelle adressée au Conseil d'Etat et aux autorités fédérales. Un objectif commun: veiller à ce que le développement aéroportuaire et la croissance du trafic qu'il implique respecte certains principes.

Selon les experts, le nombre de vols devrait passer de 187'000 à 235'000 en 2030. Celui des passagers quant à lui de 15 à 25 millions. Sur la base de ces prévisions, le Canton et la Confédération élaborent un plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (PSIA), un document-cadre du développement aéroportuaire dont les conséquences impacteront fortement les communes et la santé de leurs habitants.

Le bruit généré par les avions ainsi que les nuisances engendrées par le développement de l'aéroport inquiètent les Communes. C'est dans ce contexte que plus de 40 localités genevoises, françaises et vaudoises se sont regroupées sous l'impulsion d'Yvan Rochat, Conseiller administratif de la Ville de Vernier et de Wolfgang Honegger, Maire de Genthod. Par un courrier adressé au Conseil d'Etat, les Communes ont affirmé leur volonté de trouver un meilleur équilibre entre le développement aéroportuaire et les répercussions de celui-ci sur les territoires et leurs habitants. Dans ce document, plusieurs mesures sont proposées par les 44 signataires.

**Volume de bruit et urbanisation** | Les Communes qui ne se satisfont pas de la proposition du Conseil d'Etat de plafonner le bruit seulement entre 22h et minuit souhaitent étendre cette mesure dès 20h ainsi que le matin de 6h à 7h. Pour Yvan Rochat, «une telle mesure paraît relever d'une juste pesée d'intérêts entre la possibilité pour l'aéroport de développer ses activités sans que le nombre de mouvements ne soit limité, tout en respectant les périodes horaires qui sont les plus critiques pour la santé des habitants».

L'extension des périodes de plafonnement du volume de bruit demandée permettra également de redonner du souffle au développement urbain des communes soumises aux nuisances aéroportuaires. Pour le magistrat verniolan en charge de l'environnement urbain: «la croissance aéroportuaire a un impact important sur le développement territorial. En effet, de larges pans de territoire, aujourd'hui préservés des nuisances du bruit aérien, deviendront inconstructibles pour du logement, il est donc de notre ressort de préserver nos terres».

**Nouvelles trajectoires des avions** | Les élus communaux demandent également que, dans le cadre de la définition de nouvelles trajectoires des avions, les zones non ou peu habitées soient privilégiées. Les Communes souhaitent être actrices de ce développement et ne pas le subir. Cela implique pour les autorités compétentes d'intégrer les élus communaux dans les instances chargées du contrôle du plafonnement du bruit.

Enfin, le trafic routier qui sera engendré par l'aéroport provoquera un engorgement des axes routiers qu'il s'agit d'anticiper et de gérer par une politique de mobilité ambitieuse. Les élus attendent donc du Canton qu'il priorise ce secteur du territoire du Grand Genève pour que les mesures de mobilité, notamment pour les transports publics, soient à la hauteur des ambitions du Canton à l'égard du développement de l'aéroport. La Ville de Vernier avec les 43 autres communes signataires souhaitent être entendues. Cette forte mobilisation démontre la ferme intention des élus locaux à être partie prenante de ce développement. Ils attendent une réponse du Canton et de la Confédération.

## « CinéCivic », c'est parti pour une 4<sup>e</sup> saison !

La chancellerie d'Etat du canton de Genève lançait il y a quatre ans le concours CinéCivic afin de doper la participation des jeunes lors des scrutins genevois. Cette nouvelle édition s'élargit à la Romandie avec 4 cantons qui s'allient à la démarche: Berne, Fribourg, Neuchâtel et Vaud.

CinéCivic est un concours d'idées dont le but est de récompenser des créations citoyennes réalisées par des jeunes de 12 à 25 ans domiciliés ou scolarisés dans l'un des 5 cantons participants et dont le message incite à utiliser ses droits civiques et à participer aux votations et élections.

Les décisions qui se prennent aujourd'hui dans les urnes déploient leurs effets sur plusieurs années. C'est la raison pour laquelle la tranche d'âge des 12-18 ans, bien que n'ayant pas encore

le droit de vote, est également sollicitée pour ce concours: une implication plus précoce – dès la fin de la scolarité obligatoire – trace la voie d'un engagement futur. Il n'est jamais trop tôt pour se sentir concerné et se savoir écouté!

Dans le courant de l'automne, un jury sélectionnera 6 projets (suivant les catégories) qui se partageront les CHF 11'000.- en jeu. Les vidéos lauréates seront diffusées dans les cinémas et serviront comme matériel pédagogique pour l'enseignement civique, les

affiches seront installées sur les espaces d'affichage public romands lors des opérations électorales et comme matériel de promotion du vote.

### INFO

**Concours CinéCivic 2016**  
[www.cinecivic.ch](http://www.cinecivic.ch)  
 Délai de participation: **31 juillet 2016**  
 Formulaire de participation en ligne:  
<https://cinecivic.hesge.ch>



### RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

Les prochaines levées auront lieu:

**ENCOMBRANTS ET FERRAILLE:**  
 mardis 3 et 24 mai 2016

Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés:

PET	lundi et jeudi*
PAPIER	lundi, mercredi*, vendredi
VERRE	jeudi
COMPOST	mardi

\*zones villas non desservies

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au: Centre d'entretien de la Ville de Vernier, Via Monnet 3 – 1214 Vernier – Tél. 022 306 07 00.

## Fleurir Vernier : embellissez vos balcons et jardins !

Chaque printemps, la Ville de Vernier vous invite à décorer de fleurs vos balcons, fenêtres, jardins, villas ou terrasses.

Accueillez un peu de nature chez vous, le choix est vaste et permet d'accommoder vos envies suivant le temps, les moyens et l'espace dont vous disposez.

Inscrivez-vous gratuitement au concours Vernier Fleuri, il est ouvert à toutes les habitantes et tous les habitants de la ville. N'hésitez pas, l'essentiel est de participer car le jardinage naturel est simple, convivial et peu coûteux. Retournez-nous le bulletin ci-dessous.

Renseignement : service des espaces verts, tél. 022 306 07 00.



© Serge Honthaas

## Police municipale : exposition « Chicken run »

Du 12 mai au 11 juin, l'exposition « Chicken run » prend ses quartiers à la piscine du Lignon, dans les centres commerciaux de Balexert, du Lignon et d'ARCenter. Les passants pourront découvrir une exposition photographique conçue pour expliquer de manière didactique la vaste palette d'activités des agents de la police municipale verniolane.



© Raphaël Barman

Vous aurez l'occasion de rencontrer les agents municipaux pendant toute la durée de l'exposition. Ils se feront un plaisir de répondre à vos questions. La permanence de l'exposition sera assurée par deux jeunes dans le cadre des « petits jobs » gérés par le service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier.

Sur l'exposition, le public est invité à tester ses connaissances dans le domaine en participant à un concours sous forme de quizz sur la police municipale. Les participants pourront tenter de gagner un appareil photo, un abonnement annuel à la piscine du Lignon ou encore une carte 5 spectacles pour (re)découvrir la programmation culturelle variée que propose la Commune.

En couvrant les trois grands axes que sont Vernier-Village, Aire-Le Lignon, et Châtelaïne/Balexert/Les Avanchets, la police municipale développe sa présence sur le terrain de manière insolite avec l'objectif de se dévoiler à la population sous la forme d'une exposition photographique.

Ce projet développé sur l'initiative de Thierry Apothéloz, Maire en charge du dicastère de la sécurité, s'inscrit pleinement dans la vision commune de la police de proximité voulue par le magistrat. 24 projets photographiques composent cette exposition qui a été pensée pour sensibiliser le public à la diversité des tâches accomplies par la police municipale. Pour ce faire, la Commune s'est octroyée le talent de Raphaël Barman, un policier municipal verniolan à la casquette artistique.

L'inauguration publique de l'exposition aura lieu le jeudi 12 mai à 18h à la piscine du Lignon. L'exposition débutera du 12 mai au 22 mai à la piscine du Lignon, du 23 au 28 mai dans le hall central du centre commercial Balexert, du 30 mai au 4 juin à ARCenter à Vernier-Village ainsi que du 6 au 11 juin au centre commercial du Lignon.

### PROGRAMME

**Inauguration le jeudi 12 mai à 18h à la piscine du Lignon**

- Jeudi 12 mai au dimanche 22 mai : piscine du Lignon
- Lundi 23 au samedi 28 mai : centre commercial Balexert
- Lundi 30 mai au samedi 4 juin : centre commercial du Lignon
- Lundi 6 juin au samedi 11 juin : ARCenter

L'exposition est organisée selon les horaires d'ouverture de la piscine du Lignon et des centres commerciaux.

#### Informations

Police municipale  
Av. Henri-Golay 26-26bis  
Tél. 022 306 06 55  
[police-municipale@vernier.ch](mailto:police-municipale@vernier.ch)

### BULLETIN D'INSCRIPTION AU CONCOURS VERNIER FLEURI

Coupon à retourner avant le 31 mai

Madame  Monsieur

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

N° postal : ..... Localité : .....

Tél. ....

Merci d'indiquer la catégorie de votre choix :  fenêtres et balcons  terrasses et villas

Indiquez d'une croix la situation de votre appartement face à l'entrée principale :

Etage : .....  à gauche  au centre  à droite

Remarque : (par exemple arrière-cour) : .....

Je ne souhaite pas participer au Concours mais je m'inscris à l'Amicale Vernier Fleuri et serai invité-e à la soirée des espaces verts en automne .

Lieu et date : ..... Signature : .....

## Un printemps avec l'Avenir de Châtelaine

Au printemps, la nature se réveille: les rayons du soleil chassent le gris hivernal, les oiseaux badinent dans les branches et les bourgeons se déploient timidement... Bref, la Nature s'affaire! Pour ne pas être en reste, les musiciens de l'Avenir accordéoniste de Châtelaine redoublent d'efforts. Petit florilège d'événements passés... et à venir!

### Saint-Valentin indienne |

Du 8 au 16 février, trois musiciens de l'Avenir quittaient Genève pour s'envoler vers une destination aussi lointaine qu'orientale: l'Inde! Son histoire grandiose, ses mystères impénétrables, ses temples ouvragés, ses villes



© Magali Bossi

surpeuplées... le dépaysement a été total! Invités en tant que musiciens par la Confrérie des Chevaliers Beau Soleil (confrérie bachique de Mont-sur-Rolle), ils ont transporté leurs instruments des halls d'aéroports jusque dans les rues poussiéreuses de New Delhi, pour enchanter le public indien avec des musiques bien de chez nous... et même de plus loin! Accueillis par un chœur de New Delhi, ils ont pu découvrir, en compagnie de leurs amis vaudois, les merveilles de la capitale indienne: Qutb Minar (le plus haut minaret indien), le Fort Rouge (en lisière de Old Delhi), les jardins de Lodi... Ils ont même été plus loin, jusqu'à Agra et le très célèbre Taj Mahal! De jolis souvenirs, avec de la musique pour accompagner le périple!

### Convivialité et fondue! |

Le 27 février dernier, c'est à la salle communale de Luchepelet, en terres bernésiennes, que l'Avenir accordéoniste de Châtelaine s'est illustrée: à l'occasion de sa traditionnelle soirée *Musique & Fondue*, l'orchestre s'est à nouveau associé avec la Brante (musique villageoise de Bernex). Au programme? Convivialité, fondue... et musique,



© Jean-Paul Levett

bien sûr! Les convives ont pu se régaler de fromage et autres assiettes de charcuterie, mais aussi de pâtisseries « maison », tout en sirotant du vin ou de la bière genevoise. Deux concerts, très différents dans leur style, ont été donnés, par la Brante et l'Avenir: le public a été au rendez-vous, valsant même sur certains morceaux! Comme chaque année, une grande tombola et un bal ont clôturé la soirée. L'Avenir remercie encore tous les bénévoles, musiciens et non musiciens qui ont rendu cette soirée *Musique & Fondue* possible. Vivement l'an prochain!

### Voyage à travers l'Europe |

Mais en attendant, l'Avenir accordéoniste de Châtelaine a des projets plein la tête: invité le 21 mai prochain pour un concert avec la Fanfare de Saint-Genis, elle prépare également d'arrache-pied sa prochaine soirée annuelle, qui aura lieu le samedi 28 mai à 19h à la salle d'Avanchet-Salève.

Intitulée *De Paris à Moscou*, cette grande soirée promet un concert haut en couleurs: en compagnie d'un narrateur un peu... particulier, l'Avenir va voyager à travers l'Europe et ses musiques, de Paris à Moscou, de l'Espagne à l'Irlande, en passant par la Suisse, l'Autriche, la Belgique, la Grèce... et même la Finlande! Les « petits » de l'orchestre de Mezzo et les grands de celui des Forte fourbissent déjà leurs doigts et travaillent leurs morceaux: car gare à la fausse note! Comme chaque année, de la petite restauration et une buvette bien fournies seront à la disposition du public... ainsi qu'une grande tombola, avec des lots plus beaux que jamais!

Magali et Sylvie Bossi,  
Pour l'Avenir accordéoniste de Châtelaine

### INFO

L'Avenir Accordéoniste de Châtelaine vous attend nombreux, à la salle d'Avanchet-Salève, pour la 82<sup>e</sup> soirée annuelle, sur le thème « De Paris à Moscou ».

### Samedi 28 mai à 19h

Ouverture des portes: 18h  
Direction: Daniel Cloux  
Petite restauration, buvette  
Entrée payante, tarif libre

## Fête au village de Vernier

Le Collectif « Fête au Village » a le plaisir de vous annoncer l'édition 2016 de la Fête au Village le samedi 21 mai 2016 de 9h à 19h dans le préau et aux alentours de l'école des Ranches de Vernier-Village

### Vide grenier dès 9h

- installation
- gratuit, ouvert à tous sauf marchands professionnels
- vente de boissons et de nourriture interdite
- location de tables CHF 10.- (caution CHF 20.-) attention: nombre limité
- pas de siège fourni, aucune réservation de place ou d'abri proposée
- pas de véhicule dans l'enceinte de la fête.

### Animations

Petits tours en poney ou avec les cycles originaux de « 1001 roues », maquillage et bricolages pour enfants, jeux et musique.

### Un troc de plantons est associé à la Fête au Village Stands de nourriture

dès 11h: buvette, thé, café, saucisses, raclette, cuisine du monde, crêpes salées ou sucrées, pâtisseries faites « maison » et salade de fruits...

### Nous vous rappelons que

- la « Fête au Village » est une manifestation organisée et gérée par les bénévoles et les jeunes des associations membres du Collectif
- les bénéfices sont entièrement reversés au fond finançant la fête de l'année suivante
- les animations sont offertes gratuitement à la population
- la fermeture des stands et l'arrêt des animations peuvent être anticipés en cas de mauvaises conditions météorologiques.

pour le Collectif « Fête au Village »  
Barbara Steger et Anna Conti, coordinatrices

### INFOS

Tél. 079 622 76 46  
collectifeteauvillage@gmail.com  
leszateliers01@gmail.com

### LIVRES À GOÛTER

Partagez vos coups de cœur (ou vos déceptions) littéraires autour d'une collation. Vous avez aimé le dernier roman dont tout le monde parle? Vous n'avez pas apprécié le dernier Prix littéraire? Vous souhaitez connaître de nouveaux auteurs? Aborder d'autres genres? Rendez-vous à la bibliothèque pour parler en toute liberté et en toute convivialité de vos goûts littéraires avec d'autres lecteurs et avec les bibliothécaires. Une occasion de faire de belles découvertes et de nouvelles rencontres!

### Jeudi 19 mai 2016 dès 15h30

Tél. 022 306 07 97  
Bibliothèque de Châtelaine, avenue de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine  
bibcha@vernier.ch



## SOS hérissons fête ses dix ans d'existence dont sept ans à Vernier



**Le centre de soins c'est 365 jours d'activité par année |** Qu'il s'agisse d'animaux sauvages ou d'élevage, c'est tous les jours qu'il faut s'en occuper pour les abreuver et les nourrir. Au centre, chaque hérisson a sa cage individuelle et un petit abri doté au besoin d'un coussin chauffant si l'état de l'animal le requiert. Tous les jours, les cages sont nettoyées et les hérissons pesés régulièrement. Les premiers jours sont les plus critiques, selon la gravité des blessures, un passage chez le vétérinaire est nécessaire, sinon la plupart des soins sont prodigués au centre. Environ 169 hérissons ont été accueillis en 2015, soit un tous les deux jours, on est bien loin des 16 hérissons accueillis en 2007! 88% ont pu retrouver la liberté.

**L'année du hérisson |** Heureusement, l'activité est nuancée en fonction de la saison, calquée en fait sur celle du hérisson. Il se nourrit de limaces, d'escargots, de vers et d'insectes. L'absence de ceux-ci en hiver l'oblige à hiberner et donc à avoir suffisamment de réserve de graisse pour tenir jusqu'au printemps.

**A la fin mars,** les hérissons sortent de plusieurs mois d'hibernation. A leur réveil, la faim les tenaille. Ceux qui ont épuisé leurs réserves doivent les reconstituer rapidement et, malheureusement, les insectes et gastéropodes ne sont pas toujours au rendez-vous. Leur quête de nourriture les affaiblit encore plus. A défaut de retrouver de l'énergie grâce à la nourriture, ils tentent d'en trouver en sortant la journée et en se mettant au soleil. Les chanceux seront aperçus par

un humain bienveillant, lui aussi sorti pour profiter du soleil, et amenés au centre de soins.

**Au mois d'avril,** les mâles se lancent à la conquête d'un territoire et d'une partenaire. Cette quête n'est pas sans dangers, car leur parcours les amène inévitablement à traverser des routes au péril de leur vie. Les plus chanceux, dans de rares cas, s'en sortiront avec des blessures graves mais soignables pour autant qu'ils puissent arriver à temps au centre.

**Dès le mois de mai,** les futures mamans hérissons recherchent un coin tranquille pour mettre bas, un abri de jardin, un tas de bois, une haie un peu touffue, quelques broussailles. Sauf que la saison du jardinage et du nettoyage de printemps battant son plein, le nid douillet se retrouve souvent détruit par mégarde, la débroussailleuse à fil, utilisée trop proche d'une haie, inflige aussi de terribles blessures.

**Les naissances s'échelonnent du mois de juin jusqu'en septembre,** plusieurs portées étant possibles. Les bébés ayant perdu leur maman sont nombreux à arriver au centre. Plus ils sont petits, plus l'attention nécessaire est soutenue, les biberons s'échelonnant sur toute la journée et toute la nuit, les bénévoles du centre sont alors vraiment appréciés. L'idéal, c'est d'avoir une vraie maman hérisson avec des tétines disponibles en tout temps et du lait parfaitement adapté. En 2015, j'ai eu la chance d'accueillir ainsi deux mamans qui toutes deux ont adopté des bébés orphelins. La palme revenant sans conteste à May. Après avoir été blessée par

une débroussailleuse à fil, elle a été soignée durant plus d'un mois au centre. La veille du jour où elle allait retrouver la liberté, elle a donné naissance à deux petits et, dix jours après, en a « adopté » trois autres. Mise en confiance par sa longue convalescence, elle allaitait ses petits hors du nid pour le plus grand bonheur des enfants en visite au centre.

**A l'automne,** les jeunes issus de portées tardives n'ont souvent pas assez de temps pour constituer des réserves de graisse suffisantes pour passer tout l'hiver. Aux premières gelées, les insectes se cachent, la terre devient trop dure pour les dénicher. Affamés, affaiblis, ils deviennent une proie facile pour tous les prédateurs, qu'il s'agisse de corneilles, ou de parasites multiples, cherchant eux aussi de quoi se nourrir...

**A l'entrée de l'hiver,** il n'est pas rare d'avoir près de trente hérissons en soin! Selon leur poids et si les températures sont clémentes, il est possible de les relâcher dans des jardins adéquats durant tout l'hiver. Après quelques jours d'acclimatation accompagnés d'un appoint de nourriture bienvenu, ils trouveront un coin abrité pour passer le reste de l'hiver endormis. Au printemps, ils se réveilleront et pourront alors pleinement goûter à la joie de la liberté retrouvée.

Soyez sympas, pensez aux hérissons et autres animaux sauvages qui partagent notre territoire, levez le pied, faites attention à eux et laissez une place à la nature dans votre jardin.

### POUR EN SAVOIR PLUS

SOS Hérissons

sur le centre de soins ou obtenir des informations et de la documentation sur les hérissons, consultez le site Internet : [christinameissner.com/nature/sos-herissons/](http://christinameissner.com/nature/sos-herissons/)  
Vous y trouverez aussi de précieux conseils pour rendre votre jardin idéal pour les hérissons.



### TROC DE PLANTONS

Ce troc réunira des amateurs de plantes désirant échanger, partager ou acheter (pour ceux qui n'ont rien à échanger). Chacun est invité à participer, en apportant des plantes en vue de les échanger **lors de la Fête au Village** :

**Samedi 21 mai de 9h à 15h dans le préau de l'école des Ranches**

En effet, chaque printemps (ou en automne), de nombreux jardiniers doivent :

- diviser des plantes vivaces qui prennent trop d'ampleur
- ôter des plantes qui se sont ressemées
- se séparer d'un excédent de plantons de légumes, de fleurs.

Plutôt que de les jeter, ce troc vous permettra de les échanger contre des plantes que vous n'avez pas encore et qui seront amenées par d'autres jardiniers. Elles seront en pot et étiquetées le plus précisément possible, avec la mention du nom, voire de la couleur et de la taille.

Des graines peuvent être mises à disposition gratuitement dans des sachets étiquetés (nom, couleur, taille). Et si vous n'avez pas de plantes à apporter, vous pourrez acheter des bons (CHF 2.-/plante) pour acquérir des plantes amenées par d'autres jardiniers amateurs. Au plaisir de vous rencontrer.

Contact : [trocdeplantonsvernier@gmail.com](mailto:trocdeplantonsvernier@gmail.com) – [leszateliers01@gmail.com](mailto:leszateliers01@gmail.com)





## Les Contrats de Quartier se tirent le portrait

L'exposition itinérante « Merci! » rend hommage à celles et ceux qui s'engagent pour leur quartier, dans le cadre des Contrats de Quartier. L'inauguration publique aura lieu le 11 mai 2016 à Châtelaine, devant la bibliothèque municipale, en présence des autorités.

Mise sur pied par la Commune pour célébrer les 10 ans des Contrats de Quartier, l'exposition « Merci! » met en valeur les Verniolans actifs au quotidien dans le cadre des cinq Contrats de Quartier de la ville de Vernier. De mai à octobre, cette exposition itinérante se déplacera sur tout le territoire de la ville de Vernier pour remercier les habitantes et les habitants qui s'engagent quotidiennement pour leur quartier.

Les dix années de Contrats de Quartier ont permis de changer durablement le visage de Vernier. Dix ans qui ont vu plus de 200 projets émerger de la seule volonté des habitantes et habitants de rendre la vie de leur propre quartier plus agréable et conviviale. Des projets éphémères sont devenus pérennes, des solidarités nouvelles se sont créées, des associations sont nées, tout cela dans le but commun de servir au mieux l'intérêt public, favoriser le vivre-ensemble et renforcer la cohésion sociale. Car sans les habitantes et habitants, sans ces experts du quotidien qui les font vivre jour après jour, les Contrats de Quartier ne font aucun sens. C'est à leur engagement et à leur détermination qu'est dédiée cette exposition!

**L'exposition « Merci! » prochainement dans votre quartier |** De mai à octobre, l'exposition itinérante se déplacera sur les cinq quartiers de Vernier. 62 portraits de bénévoles actifs dans les Contrats de Quartier tirés par la photographe Anne Colliard du Studio Images de Marque seront affichés sur des panneaux d'affichage de la SGA. En plus des portraits individuels, une mosaïque mettra en valeur l'ensemble des portraits.



### PROGRAMME

L'inauguration de l'exposition « Merci » aura lieu le mercredi 11 mai à 18h30 en présence des autorités municipales, devant la bibliothèque municipale à Châtelaine (avenue de Châtelaine).

- 03.05 - 31.05 **Châtelaine**, devant la bibliothèque municipale, avenue de Châtelaine
- 01.06 - 01.07 **Les Avanchets**, centre commercial des Avanchets, entrée principale
- 04.07 - 02.08 **Le Lignon**, centre commercial du Lignon, côté Brasserie
- 03.08 - 15.08 **Les Libellules**, avenue des Libellules, entre les édicules et la barre d'immeuble
- 16.08 - 31.08 **Gordon-Bennett**, chemin du Château-Bloch, arrêt TPG SIG Lignon
- 01.09 - 29.09 **Vernier-Village**, rue du Village

[www.cqvernier.ch](http://www.cqvernier.ch)

#### Informations

Service de la cohésion sociale  
Tél. 022 306 06 70  
[cohesion-sociale@vernier.ch](mailto:cohesion-sociale@vernier.ch)

## Le Café Nénuphar expose au cœur des Libellules

Situé dans l'ancien Centre de Quartier des Libellules, le Café Nénuphar qui a ouvert ses portes au public en octobre 2015 ne manque pas d'idées pour rendre le lieu agréable.

Pensé comme un lieu de formation, la structure accueille des stagiaires qui sont actuellement en poste sous la houlette de Yves Falquet, chef de cuisine.

Le lieu qui propose une cuisine de grande qualité a également pour mission d'être un endroit propice aux rencontres pour les habitants. La disposition intérieure privilégie l'échange de par sa scénographie. Après un repas ou pour un café, vous pourrez profiter de l'espace détente de la bibliothèque et du wi-fi public en libre service.

Toujours dans l'optique de rendre l'espace convivial, le Café Nénuphar est depuis peu paré de nouvelles couleurs. En effet, depuis le mois d'avril, vous pourrez y découvrir quelques toiles exposées de l'artiste Dirosa. Le peintre est l'un des principaux artisans du mouvement français de la « figuration

libre », renouveau de la peinture dans les années 1980, une peinture empruntant souvent à la BD, au rock et au graffiti. Les toiles sont à la vente. Une partie des bénéfices seront reversés au service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier pour mettre sur pieds un projet d'intérêt public.

# NE NU PH AR

Alors n'attendez plus et venez parfaire votre culture tout en dégustant des mets de qualité!

### INFOS

#### Le Café Nénuphar

Ouvert lundi-vendredi de 9h à 15h  
Route de l'Usine-à-Gaz 10, 1219 Vernier  
Réservation : tél. 022 754 92 72

### JARDINS URBAINS AUX AVANCHETS

Vous souhaitez jardiner au pied de chez vous ?



Alors venez nombreux découvrir le projet des jardins urbains de votre quartier.

#### Jeudi 28 avril 2016 à 19h30

Séance d'information à la Maison de Quartier des Avanchets

### CONCERTS AU LIGNON

#### Dimanche 29 mai à 18h

Temple du Lignon – place du Lignon 34 (derrière le centre commercial)

#### Duo chant et piano: Catherine Martinet et Juan David Molano

L'entrée aux « Concerts au Lignon » est libre. Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

### INSCRIPTIONS PARASCOLAIRES 2016-2017

#### Restaurant scolaire et/ou activités surveillées

Les inscriptions pour la rentrée prochaine auront lieu :  
**Samedi 28 mai de 8h à 12h et le mercredi 1<sup>er</sup> juin de 16h à 20h.**

Vous pouvez préalablement remplir le bulletin d'inscription sur le site internet du GIAP : [www.giap.ch](http://www.giap.ch) et l'apporter dûment complété les jours des inscriptions.

Toute autre personne que les parents apportant le bulletin d'inscription doit être munie d'une procuration.



## Fête à Grange-Lévrier

Le samedi 28 mai, les habitantes et les habitants des Avanchets sont invités à la 7<sup>e</sup> édition de la Fête à Grange-Lévrier.



Organisée pour la 7<sup>e</sup> année consécutive par un groupe d'habitants, et avec le soutien du Contrat de Quartier, la fête vise les objectifs suivants :

- Favoriser les rencontres et échanges multiculturels entre habitants « intégration active » ;
- Renforcer les liens sociaux pour un mieux-vivre ensemble ;
- Offrir aux habitants un cadre convivial de réflexion et d'échange sur la vie du quartier ;
- Faire aimer le quartier par ses habitants et favoriser le sentiment d'appartenance à la communauté territoriale indépendamment de nos origines et nos nationalités ;
- Eviter l'isolement et la solitude des personnes vivant seules.

### Appel aux habitants

Venez participer à cette fête pour rencontrer vos voisins, faire connaître votre culture, partager vos repas ou simplement profiter de ce moment convivial. A cette occasion, vous pourrez aussi démontrer vos talents en participant aux diverses animations qui seront proposées lors de cette soirée.

Chaque enfant ou groupe d'enfants pourra présenter ses talents lors de cette soirée. Inscriptions sur place à 14h.

### PROGRAMME

- Dès 13h Installation et mise en place des tables, bancs, gril, etc. **Venez nous aider!**
- Dès 16h Accueil musical – clown balloniste – château gonflable, animation quartier libre, jeux pour enfants encadrés par les bénévoles de la ludothèque des Avanchets
- 17h à 20h Apéritif offert, musique et danse albanaise par le groupe Rapsodët Gjenevë, calligraphie arabe, animations diverses : maquillage pour enfants, atelier henné, démonstration des talents, de la Zumba et la Zumba kids, de la danse chinoise Tai chi, de la boxe Thaï, du self défense, atelier de fabrication de savons écologiques, atelier bijoux, peinture, broderie urbaine, coin culturel, exposition photos, stands, vente des pâtisseries par Avanchet sport FC, grillades.
- 17h à 21h30 Gril à disposition, possibilité de faire des grillades. Apportez vos boissons et vos spécialités.

**Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents.**



### INFOS

**Samedi 28 mai 2016 à 16h**

Contact : Jean-Pierre Tombola  
Rue Grange-Lévrier 13  
1220 Les Avanchets  
Tél. 022 796 83 17 ou 076 360 63 49

## Marché de Vernier-Village



Lieux de rencontre, les marchés traditionnels mettent en avant les produits locaux et dynamisent la vie sociale!

Profitez d'une pause gourmande et venez découvrir le marché de Vernier-Village tous les samedis matin de 8h à 13h. Vous pourrez découvrir des produits locaux et traditionnels où se mêlent douceur et spécialités salées : poulet rôtis, fromages onctueux, miel, crêpes maison et légumes frais.

### INFOS

#### Marché de Vernier-Village

- Tous les samedis de 8 heures à 13 heures
- Terrain de basket de l'école des Ranches
- Rue du Village 6, 1214 Vernier
- Bus arrêt Vernier-Ecole 6, 19, 28

Pour les exposants intéressés, contactez la police municipale de Vernier

Av. Henri-Golay 26-26bis, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 55  
[police-municipale@vernier.ch](mailto:police-municipale@vernier.ch)

### 52<sup>E</sup> KERMESE PAROISSIALE DE SAINT-PIE X

A la salle de paroisse, chemin du Coin-de-Terre 2, au carrefour du Bouchet  
Animations musicales, loteries, animation enfants, tombola spéciale « croisière MSC », etc.

#### Vendredi 29 avril

20h30 Concert de Michel Tirabosco  
Entrée libre, chapeau à la sortie  
Petite buvette dans la salle, aucune ouverture des stands

19h Repas : filets de perche avec garniture, ou raclette  
20h30 – 24h Soirée dansante avec l'orchestre « TOP 3 » 3 musiciens  
1h Fermeture de la kermesse

#### Samedi 30 avril

10h Ouverture des stands : jeux enfants, fleurs, marché de fruits et légumes, produit du terroir, Magasins du Monde, expo-vente artisanale dans la cour de la paroisse. Café-croissant  
11h30 – 16h Fanfare d'Onex et Groupe portugais folklorique  
12h – 14h Grillades : saucisses et frites, spécialité africaine

#### Dimanche 1<sup>er</sup> mai

11h30 Ouverture des stands  
12h30 Repas proposé par Vidonne : Rôti de bœuf, gratin, jardinière de légumes  
15h30 Tirage de la tombola spéciale  
16h – 16h30 Clôture de la kermesse

# Une Fête de la Danse: un week-end de Pentecôte qui s'annonce virevoltant!

La Fête de la Danse, c'est un long week-end pour danser ensemble dans des lieux culturels ou insolites, sur l'herbe, le parquet ou le macadam dans toute la Suisse. A Vernier on dansera du 14 au 16 mai.



© David Bourgeade

Quoi de mieux que la danse pour tromper les habitudes du week-end avec un peu de fantaisie comme spectateur d'une démonstration envoûtante ou participant d'un cours qui dégourdit le corps et l'esprit?

La Ville de Vernier participe pour la troisième année à la Fête de la Danse. Cette manifestation née à Zurich en 2006, est depuis devenue un événement de portée nationale associant 28 villes et communes de 15 cantons suisses différents.

**Danser ensemble** | Placée sous le signe de la rencontre, de la réciprocité, de la transmission et du partage, cette 11<sup>e</sup> édition de la Fête de la Danse met le « lien » au cœur de son programme et cherche à jeter quelque ponts et passerelles, que ce soit entre cantons, communes, communautés ou générations.

A l'heure où, ici comme ailleurs, notre « vivre-ensemble » est mis à l'épreuve, la danse peut être vecteur de compréhension et de rapprochement, et nous permettre d'exercer notre curiosité pour l'autre.

Des liens se tissent lors de cette manifestation entre les villes participantes, qui s'allient pour coproduire et faire circuler

ensemble 17 projets d'artistes suisses dont ceux des Prix suisses de danse.

Le public pourra, par exemples, suivre – physiquement ou virtuellement – une ligne chorégraphique humaine et évolutive qui reliera 16 villes en quatre jours (ZYGR), former la plus grande ronde possible (Tonderunderond) ou s'attacher à son voisin pour créer une chorégraphie inédite (Rope).

**A Vernier, la fête durera 3 jours** | Samedi 14 mai, **Balexert** accueillera des spectacles courts créés par les écoles de danse et des compagnies amateur où danseurs de tous âges partageront leur plaisir de danser et feront vibrer les spectateurs.

Samedi soir, dans le quartier de Gordon-Bennett, aura lieu une soirée originale qui plongera les participants dans un univers de sons et de couleurs pour une **expérience de yoga sensorielle** et méditative laissant la place à l'improvisation et à la libre expression du corps (soirée Yoga light box).

Dimanche et lundi, les habitants pourront essayer des **cours de danse orientale, de flamenco et de yoga** aux Libellules

et à l'Espace EKA. Ces cours d'initiation sont ouverts à tous et c'est l'occasion d'essayer un style de danse nouveau. Les débutants sont bien sûr les bienvenus.

**Programme spécial pour les familles** | Lundi, enfants et parents pourront danser de leurs dix doigts et créer en famille **leur propre histoire dansée**. Après s'être inspirés de vidéos de danse et avoir exploré différentes matières (papier, élastique, pâte à modeler, etc.), ils composeront une chorégraphie à partir d'un texte choisi: recette de cuisine, comptine, poème, chanson... Un brunch clora cette aventure (Danse de Mains).

L'après-midi à la Salle du Lignon, les enfants auront leur **disco** rien que pour eux. Ils danseront sur des musiques entraînantes et apprendront quelques pas sous l'éclat des boules à facettes, en buvant un sirop.

**Si vous en voulez encore...** | Citons la bientôt traditionnelle parade dansée qui serpentera dans le centre-ville de Genève pour inaugurer la Fête aux Bains des Pâquis (vendredi 13 mai), une soirée danses du monde à l'Alhambra (dimanche 15 mai), un riche programme de danses urbaines mêlant parkour, roller slalom, breakdance et des battles de krump et de hip hop (lundi à Plainpalais) ou encore une répétition publique de Carmina Burana avec le ballet du Grand Théâtre et l'Orchestre de la Suisse Romande (jeudi 12 mai, Opéra des Nations).

Il est impossible de tout mentionner ici, vu la richesse et la diversité du programme. Du hip-hop au tango, de la danse contemporaine à la valse ou aux danses folkloriques, c'est à chacun de se concocter son programme, afin de découvrir le travail des chorégraphes, d'esquisser son premier pas de danse, et surtout de faire la fête tous ensemble!



© Philippe Weissbrodt



## LA FÊTE DE LA DANSE À VERNIER

### Programme

#### Samedi 14 mai

11h30 – 13h Scène ouverte aux écoles de danse et compagnies amateur à Balexert  
20h – 22h Soirée Yoga Light Box à l'Espace EKA

#### Dimanche 15 mai

14h30 – 15h30 Cours de yoga doux à l'Espace EKA  
16h – 17h Cours de yoga flow à l'Espace EKA

#### Lundi 16 mai

10h – 12h30 Atelier parents-enfants Danse de Mains à l'Edicule des Libellules  
14h – 15h Cours de flamenco à l'Edicule des Libellules  
14h30 – 17h Disco Kids à la Salle du Lignon  
15h30 – 16h30 Cours de danse orientale fusion à l'Edicule des Libellules  
17h – 18h Cours de danse orientale à l'Edicule des Libellules

### INFOS

Le programme détaillé de la Fête de la Danse se trouve sur le site [www.fetedeladanse.ch/geneve](http://www.fetedeladanse.ch/geneve)

L'accès est gratuit à Vernier pour l'ensemble de la manifestation.

Dans le reste du canton, toutes les performances en extérieur sont en accès libre. Un passe à CHF 15.– permet l'accès à tous les cours, stages et spectacles. Il est vendu sur place. Passe gratuit pour les enfants et les jeunes jusqu'à 16 ans.

# Les langues étrangères dans vos bibliothèques

Vous n'êtes pas de langue maternelle française et voulez vous initier ou vous améliorer dans cette langue ? Vous trouverez tout ce qu'il vous faut en bibliothèque, que ce soit sous forme de livre, CD-rom, CD audio ou DVD.



## Collection *Alter ego*, Edition Hachette

La collection *Alter ego* est une méthode de français s'adressant à des apprenants adultes ou grands adolescents. Neuf dossiers thématiques proposent des activités d'apprentissage et de préparation au DELF, visant à apprendre à communiquer et interagir dans des situations courantes et concrètes de la vie, mais aussi à exprimer ses idées et comprendre les points de vue de l'autre.



## Collection *Assimil*, Edition Assimil

Nous vous proposons également des méthodes de français spécialement destinées à l'intention des anglophones, arabophones, albanophones, germanophones, hispanophones, italoophones, russophones, ou turcs comme par exemple la collection *Assimil*.



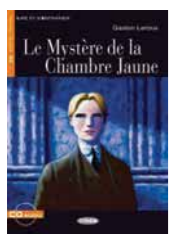
## Collection *Mains Libres*, Edition Pocket

Vous désirez apprendre une langue étrangère ou la perfectionner ? Pas de problème, ici aussi vous n'aurez que l'embarras du choix. Pas toutes (!), mais un grand nombre de langues vous sont proposées. Anglais, allemand, italien, espagnol, portugais, russe, chinois, arabe. Des méthodes pour tous les niveaux, et sur tous supports, comme cette méthode 100% audio, dans la collection *Main libre*



## Collection *Spécial vacances*, Edition Larousse

La collection *Spécial vacances* propose des exercices et des jeux pour se familiariser avec la langue et l'écriture du pays, ainsi que des informations culturelles, organisés en 20 chapitres thématiques : les voyages, les marchés, la cuisine, l'art de vivre, les fêtes traditionnelles, etc.



## Collection *Lire et s'entraîner*, Edition Cideb

La collection *Lire et s'entraîner* propose des textes d'auteurs classiques en français simplifié, avec différents niveaux de difficulté. Ils sont accompagnés d'un CD audio.

Des textes en anglais simplifiés, et dans d'autres langues également vous sont proposés. De plus, vous trouverez des textes bilingues et des romans en anglais, allemand, italien, espagnol et portugais.

Découvrez toutes les nouveautés que nous avons sélectionnées et préparées pour vous dans le [Catalogue en ligne](#) des Bibliothèques de la Ville de Vernier : [www.vernier.ch/biblio](http://www.vernier.ch/biblio) **Inscription et prêts gratuits!**

## Pour les jeunes



## Collection « *Tip Tongue* », Edition Syros

Une toute nouvelle collection de l'éditeur Syros, « *Tip Tongue* » est une méthode pour se familiariser avec une langue étrangère. L'histoire commence en français et petit à petit des mots en langue étrangère sont introduits. Il est possible d'écouter l'histoire en complément à la lecture sur internet. Actuellement, plusieurs titres sont disponibles pour la langue anglaise. Langue allemande à venir. **Dès 8 ans**



## Collection « *Imagerie* », Edition Fleurus

La collection « *Imagerie* » de l'éditeur Fleurus répertorie plus de 500 mots par ouvrage. Pour chaque mot, une image, le mot en français ainsi que sa traduction dans la langue voulue. Classé par thèmes accessibles aux plus jeunes (Fruits, Légumes, Vêtements...). Disponibles pour l'allemand, l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, l'hébreu, l'italien et le portugais. **Dès 6 ans**



## *Please Mr Panda*, de Steve Antony

M. Panda propose gentiment des donuts à ses amis. Les uns après les autres, les animaux répondent en indiquant leurs exigences, mais ils n'obtiennent rien car M. Panda a changé d'avis entre temps ! Un album en anglais, drôle et mignon, qui permettra aux plus jeunes de comprendre l'intérêt d'être poli ! **Dès 3 ans**



## *Der Frühling ist da! 5 kunterbunte Geschichten zur schönsten Jahreszeit*

5 histoires illustrées, en allemand, sur l'arrivée du printemps par des auteurs et illustrateurs variés. L'occasion de découvrir en langue originale quelques auteurs jeunesse allemand renommés tels que Brigitte Weninger (créatrice du lapin Fenouil) ou encore les Frères Grimm, entre autres. **Dès 4 ans**



## *Issun Boshi, il bambino che non era più alto di un pollice*, de Icinori

Un minuscule garçon part à l'aventure avec un bol pour bateau, une paire de baguettes comme rames et une aiguille à coudre en guise de sabre. Durant ses pérégrinations, il rencontrera une jeune fille à qui il devra prouver sa valeur malgré sa petite taille.

Version italienne d'un conte classique japonais, ressemblant fortement à notre Tom Pouce occidental. **Dès 6 ans**

Retrouvez dans vos bibliothèques d'autres ouvrages pour les enfants, des plus petits aux grands ados, en allemand, anglais, italien, espagnol, portugais, russe et arabe !

## LES BIBLIOTHÈQUES SERONT FERMÉES LE JEUDI 5 MAI (ASCENSION), ET DU SAMEDI 14 AU LUNDI 16 MAI (PENTECÔTE)

**Bibliothèque des Avanchets**  
Rue du Grand-Bay 21  
Tél. 022 306 07 96  
[bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

**Bibliothèque de Châtelaine**  
Av. de Châtelaine 81  
Tél. 022 306 07 97  
[bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

**Bibliothèque de Vernier**  
Rue du Village 57  
Tél. 022 306 07 98  
[bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)



# Fête des Voisins 2016

## Cette année, la Fête des Voisins aura lieu le vendredi 27 mai

Comme chaque année, la Ville de Vernier met des tables, des bancs et des packs « Fête des Voisins » à la disposition des personnes souhaitant organiser un buffet, une verrée ou un simple moment de convivialité entre voisins.

Les réservations du matériel auront lieu durant la semaine du 2 au 6 mai :

- Pour les tables et les bancs, il vous suffira d'appeler le service écoles et locations, au 022 306 07 60 (de 9h à 12h et de 14h à 17h).
- Pour obtenir les packs « Fête des Voisins », contenant notamment des t-shirts et des ballons à l'effigie de la manifestation, vous pourrez vous inscrire auprès du centre d'entretien de Vernier, au 022 306 07 00 (de 8h à 11h et de 13h30 à 16h30), toujours entre le 2 et le 6 mai.

Le stock de tables, bancs et packs « Fête des Voisins » étant limité, nous vous invitons à bien vous inscrire dans les délais mentionnés.

A toutes les voisines et à tous les voisins de Vernier : bonne fête!



## « JOYEUX DIMANCHES ! »

Il vous arrive peut-être de vous trouver seul-e le dimanche alors que vous aimeriez pouvoir passer un moment en bonne compagnie. C'est pourquoi le « Réseau solidarité » d'Aïre-Le Lignon organise, un dimanche par mois, un repas ouvert à tous, et vous donne l'occasion de le partager avec d'autres de manière conviviale.

Prix du menu : CHF 10.- min. boissons et café inclus. Le prochain repas aura lieu

**dimanche 8 mai 2016 à 12h15**

Centre de Quartier du Lignon, place du Lignon 32, 1219 Le Lignon

**Inscription jusqu'au vendredi** qui précède à midi, par téléphone à M. Walter Hatt, tél. 022 796 62 79, et M. Giancarlo Turrini, tél. 022 796 28 53. **Attention, le nombre de places est limité!**



## « Salon de Thé »

Les jeunes de la Carambole ont le plaisir de convier nos aînés à un Salon de Thé qui aura lieu

**Mercredi 11 mai 2016 de 14h à 17h  
à la Ferme du Lignon.**

Bien plus qu'un Salon de Thé, c'est un moment qui vous promet une ambiance animée, entre musique et gourmandise. Les gâteaux moelleux, les boissons et les animations diverses vous seront offerts. Vous serez servis comme vous le méritez par nos jeunes qui ont hâte de vous rencontrer et de passer une belle après-midi en votre compagnie.

Par la même occasion, vous pourrez nous aider à financer notre voyage en Allemagne. Ce n'est pas une obligation, mais ce serait avec plaisir que nous recevrons vos dons.

Nous vous attendons nombreux! Annoncez-vous à la Carambole au tél. 022 796 42 67 ou au tél. 078 882 60 05.



## « Chic, cool et pas cher »

Vente de vêtements 2<sup>e</sup> main, pour dames, enfants et bébés.

**Tous les mardis (réception et vente)  
de 14h à 17h (1<sup>er</sup> mardi du mois 14h à 19h)**

Tél. 079 443 57 50

Bourse aux vêtements de Vernier-Village.

Local dans l'école de Vernier-place.

Arrêt de bus 6, 19, 28, 57 : Vernier-Ecole

## A la MACAV

**Du 9 au 28 mai 2016**

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

« Pages de papier et pages de pierre », tableaux et sculptures, crayon de couleur par Catherine Milleret.

Ouverture du lundi au samedi de 14h30 à 17h30  
Fermé le dimanche et durant les vacances scolaires  
Renseignements: tél. 079 401 01 90

## Exposition de peinture *Liberté d'expression* par Pint Flor

Pint Flor s'est consacré tardivement à l'expression de l'art. Son besoin vital de créer offre des œuvres très originales alliant humour et scènes expressives. Il accorde au partage de l'expression de ses émotions une importance particulière qui ne laisse personne indifférent! Durant cette exposition, 10% de la vente des tableaux seront reversés à une association en faveur d'enfants défavorisés.

**Vernissage vendredi 27 mai à 16h30  
Du samedi 28 au mardi 31 mai de 10h30 à 19h30**

Maison Chauvet-Lullin, rue du Village 57, 1214 Vernier  
Culture et communication, tél. 022 306 07 80  
culturecom@vernier.ch



# Festival Vernier Classique

Du 19 au 29 mai se tiendra la 3<sup>e</sup> édition du Festival Vernier Classique. Quatre rencontres musicales à ne pas manquer!

Pour la troisième année consécutive, la Ville de Vernier met à l'honneur les grands de la musique classique. L'édition 2016 du Festival offre un programme étonnant qui séduira un public novice comme avisé. Découvrez sans plus attendre le programme de ces rendez-vous classiques!



## SCHUBERT, RACHMANINOV, BACH/BUSONI, CHOPIN RÉCITAL DE PIANO

Mélodie Zhao

**Jeudi 19 mai 2016**  
20h - Durée: 1h40 avec entracte

Pianiste suisse d'origine chinoise, Mélodie Zhao naît en Gruyères en 1994. A 3 ans, elle commence l'apprentissage du piano à Pékin et six ans plus tard, entre au Conservatoire de Genève chez Mayumi Balet-Kameda. Depuis 2007, elle étudie auprès de Pascal Devoyon, d'abord à la HEM de Genève, puis à l'Université des Arts de Berlin. Entre 2009 et 2012, elle est nommée « Soliste du Pour-cent culturel Migros », puis reçoit une bourse Leenards en 2011.

La musicienne a déjà réalisé 13 CDs, où figurent entre autres l'intégrale des Sonates de Beethoven et les deux premiers concertos de Tchaïkovski avec l'OSR. Elle étudie la composition avec Jean-Claude Schlaepfer et Nicolas Bacri, et travaille la direction d'orchestre avec Mischa Damev et Yi Zhang.

## BEETHOVEN, SONATES POUR VIOLONCELLE ET PIANO

Eric Le Sage & François Salque

**Mardi 24 mai 2016**  
20h - Durée: 2h avec entracte

De François Salque, Pierre Boulez admire « la sensibilité et la noblesse de son jeu, son charisme et sa virtuosité exceptionnelle », le magazine Diapason loue un « son glorieux et une maîtrise totale ». François Salque est l'un des violoncellistes les plus doués de sa génération, reconnu pour son extraordinaire profondeur musicale et son éclectisme, aussi à l'aise dans le grand répertoire classique que dans le jazz où il s'illustre de plus en plus.



Eric Le Sage est un fleuron français de la grande école de piano. Ses intégrales Poulenc, Schumann et Fauré sont reconnues dans le monde entier comme des références discographiques incontournables. Très actif sur la scène internationale aussi bien comme soliste qu'en musique de chambre, il est l'invité des plus grandes salles de concert et orchestres en Europe, Amérique du Nord et Asie.



## CHOSTAKOVITCH, MOZART, BARTÓK

Quatuor Zaïde

**Jeudi 26 mai 2016**  
20h - Durée: 2h avec entracte

Charlotte Juillard, Leslie Boulin-Raulet (violons), Sarah Chenaf (alto), Juliette Salmona (violoncelle).

Formé en 2009, le Quatuor Zaïde remporte trois ans plus tard le Concours international Josef Haydn à Vienne. Lors de la saison 2015-2016, elles sont sélectionnées pour la très prestigieuse tournée ÉCHO Rising Stars leur permettant de se produire dans les plus belles salles européennes.

## UN APRÈS-MIDI DE MUSIQUE FRANÇAISE – CLAUDE DEBUSSY QUATUOR À CORDES

Quatuor de Genève et Isabelle Morel (Piano)

**Dimanche 29 mai 2016**  
17h - Durée: 1h20 avec entracte

Le Quatuor de Genève réunit quatre musiciens qui se sont rencontrés au sein de l'Orchestre de la Suisse Romande. La passion de la musique de chambre qui anime leurs archets a valu à l'ensemble une place de choix dans le paysage musical de notre région, et il produit depuis six ans, avec un succès public considérable, sa propre saison de concerts à Genève. En 2013, il avait été invité à amener « Beethoven à Vernier », au cours de quatre soirées mémorables.

C'est avec la pianiste Isabelle Morel que François Payet-Labonne et Sidonie Bougamont, violons, Emmanuel Morel,



alto, et André Wanders, violoncelle, nous reviennent dans un programme de musique française: tout d'abord l'enchantement des parfums et le prisme de couleurs du lumineux quatuor de Claude Debussy; puis un immense poème passionné, à l'expression quasi volcanique: le quintette avec piano de César Franck.

Seniors et personnes à mobilité réduite: une navette gratuite passera dans les quartiers avant et après le spectacle. Inscription et horaires auprès du service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70, lundi, mercredi, jeudi et vendredi 9h-12h et 13h-16h, fermé le mardi ou par e-mail à [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)



**Tarifs** PT 30.— TR 20.— (AVS, AI, Chômeur, étudiants) TS 17.— (carte 20 ans/20frs, carte gigogne) TJ 10.— (enfants moins de 10 ans). **Achats de billets:** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements au service de la culture et de la communication:** tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

## BénéVernier – 10 ans déjà !

**Le groupement de bénévoles « BénéVernier » fête ses 10 ans. Créé dans le but de sortir les personnes de l'isolement, il compte actuellement une soixantaine d'aidants, qui offrent de leur temps aux autres, gratuitement.**

BénéVernier est né en 2006, sous l'impulsion du service de l'action sociale et des solidarités (l'actuel service de la cohésion sociale) qui cherchait à sortir certains Verniolans de leur solitude. Le but du groupement est d'accompagner des personnes, la plupart du temps âgées, pour leur changer les idées, leur tenir compagnie ou leur donner un coup de main. Les bénévoles sont soutenus par le service de la cohésion sociale (SCOS) qui les accompagne dans cette tâche. Tour d'horizon de cette activité essentielle pour la commune.

**Donner de son temps |** « Le groupement BénéVernier s'est développé autour de personnes en recherche d'accompagnement, indique Daniel Gonzalez, l'un des deux travailleurs sociaux du SCOS, chargé de soutenir les bénévoles. La tranche d'âge la plus accompagnée se situe dans les 70 ans et plus ». L'accompagnement peut se faire sous différentes formes, le but étant de briser l'isolement, « d'éviter que les personnes ne se retrouvent à la marge ». Il peut s'agir de boire un café, de faire la conversation ou encore de conduire la personne à un rendez-vous médical. Avec sa collègue Christiane Chavan, Daniel Gonzalez reçoit les futurs volontaires. « On cherche à comprendre les motivations de chacun, leur intérêt pour le bénévolat ».



Juliette accompagne Mme P. chez le dentiste.

**Personnes-relais |** Les bénévoles se retrouvent quatre à cinq fois par année en séance plénière. Le groupement s'est doté d'une charte qui édicte les principes d'un accompagnement adéquat et qui en fixe les limites. Les volontaires peuvent également bénéficier de formations gratuites, financées par le SCOS. « L'accompagnement crée du lien entre le bénévole et l'habitant isolé, une plus-value pour la commune », estime Daniel Gonzalez. Quatre coordinateurs sont chargés de distribuer les demandes. BénéVernier est organisé en quatre groupes distincts : accompagnement, transport, repas et « coups de main ». Deux fois par an, les bénévoles du groupe accompagnement sont reçus par les deux travailleurs sociaux : pouvoir s'adresser à une personne de confiance permet de se rassurer. « Nous faisons le tour des situations qu'ils accompagnent, il se passe souvent des choses extraordinaires que nous, professionnels, ne pourrions pas offrir », conclut Daniel Gonzalez.

**Donner de soi gratuitement pour s'enrichir |** Juliette arrive en voiture à l'entrée du quartier de la Coupe Gordon-Bennett. Son mari est au volant et à l'arrière se trouve Mme P., qui est aujourd'hui malvoyante et se déplace avec peine. Juliette sort de l'habitation et tend une poignée de main énergique. Cette sexagénaire souriante et sympathique est bénévole à BénéVernier depuis sa création. Elle se dirige vers le coffre de la voiture pour sortir le déambulateur de sa protégée, dont la mobilité est réduite. Les deux femmes marchent côte à côte en direction du cabinet dentaire où Mme P. a un rendez-vous. Juliette a toujours donné d'elle-même aux autres. Avant de s'engager à BénéVernier, elle était active dans le secteur de la gymnastique. « Les personnes âgées m'ont toujours attirée, confie-t-elle. Il faut aimer le contact avec une autre génération et ne pas être impatient, pour moi c'est un automatisme ». Juliette, l'une des membres du groupe des quatre coordinateurs, s'occupe aussi des statistiques. Pour elle, les formations offertes par le service de la cohésion sociale sont très utiles. Le cours de la Croix-Rouge, par exemple, lui a enseigné comment aider une personne à mobilité réduite à sortir d'une voiture ou comment guider une personne malvoyante. Chaque semaine, elle rend visite

à Mme P., lui ouvre son courrier, l'accompagne à des rendez-vous, bref, lui amène un air nouveau. « Il faut savoir écouter avec une personne âgée, ne pas faire courir d'air dans nos oreilles, insiste la bénévole. Je suis attentive à ce qu'elle me dit. » Au fil du temps, un lien enrichissant s'est créé, « même si l'on se vouvoie toujours, par respect ». Mme P., autrefois cuisinière, lui donne souvent des tuyaux pour réaliser de bons petits plats.

**Quatre groupes distincts |** Toute personne intéressée à s'engager à BénéVernier sera intégrée à l'un des groupes selon ses envies et ses compétences. Elle pourra faire partie du groupe accompagnement, comme Juliette ou se joindre au groupe de chauffeurs chargés de transporter les personnes âgées qui doivent se rendre chez un médecin, un physiothérapeute ou à l'hôpital. Le groupe « repas » a pour activité d'inviter

les aînés mangeant seuls à partager un repas convivial deux jeudi par mois à Vernier-Village ou aux Avanchets. Enfin, les bénévoles du groupe « coups de main » aident les aînés à changer une ampoule, monter ou déplacer un meuble, ou effectuent tout autre petit dépannage.

**BénéVernier en chiffres |** En 2015, 84 journées de permanence ont été tenues. Les chauffeurs ont effectué 253 transports, dont 160 sur appel à la permanence et 93 dans le cadre d'un accompagnement préexistant. Le groupe repas a organisé 33 rencontres pour une dizaine d'aînés verniolans, soit un total d'environ 330 couverts dans l'année. Enfin, 15 personnes ont bénéficié d'un accompagnement régulier par les bénévoles

Judith Monfrini/Commu'Comm

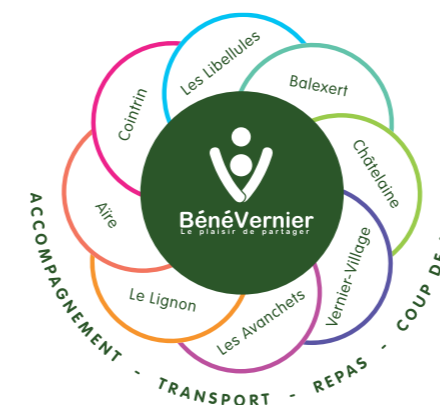
**Pour de plus amples renseignements téléphonez à la permanence, nous nous efforcerons de donner une réponse positive à votre demande.**

Permanence  
Rue du Village 22  
1214 Vernier

Tél. 022 341 30 40  
Lundi après-midi de 14h à 16h  
Jeudi après-midi de 14h à 16h

## REPAS POUR LES AÎNÉS PAR BÉNÉVERNIER

**Vous êtes retraité, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ?**



BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de BénéVernier les lundis ou jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40.

Dernier délai pour les inscriptions : le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de

téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

**Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île »**  
Ch. de Mouille-Galand 21 – 1214 Vernier  
**Jeudis 12 et 26 mai**

**Centre de Quartier des Avanchets**  
Rue du Grand-Bay 21  
1220 Les Avanchets  
**Jeudi 19 mai**

**Transport – Accompagnement – Repas – Coup de main**  
**Tél. 022 341 30 40 – Appelez !**

## « Etre et rester mobile »

### La Ville de Vernier offre à ses habitants seniors et aux personnes à mobilité réduite un cours d'une demi-journée.

Le cours « Etre et rester mobile » est une occasion unique pour les seniors de réactualiser leurs connaissances des transports publics et de repartir du bon pied!

Malgré les années et les changements technologiques, vous voulez profiter de la vie et continuer à rester dans le mouvement ?

Au moment où certains renoncent au permis de conduire, faciliter les déplacements des seniors et des personnes à mobilité réduite est l'objectif des cours « Etre et rester mobile ».

Au départ de votre commune, à pied, en bus, en tram, en train, de la théorie à la pratique in-situ, des professionnelles de l'ATE, des CFF, des TPG et de la police vous apprendront à :

- Garder une mobilité autonome et indépendante
- Utiliser les distributeurs de tickets à écran tactile
- S'orienter dans les nouvelles gares
- Connaître et profiter des offres avantageuses qui vous sont destinées
- Combiner différentes formes de transports afin d'arriver à bon port
- Vous déplacer facilement et en sécurité
- Vous prémunir contre le vol à la tire

En améliorant vos connaissances des réseaux et des offres à votre disposition, vous gagnerez une nouvelle confiance indispensable à vos déplacements et une toute nouvelle liberté.

Organisé par l'ATE en collaboration avec Rundum Mobil dans toute la Suisse, ces cours sont adaptés à l'offre locale de transports. Le cours se déroule sur une demi-journée.

Pour une mobilité  
d'avenir



### INFO

#### Mardi 31 mai 2016

pour les habitants de la ville de Vernier.  
Le nombre de places est limité!

#### Inscription

Du lundi au jeudi : tél. 022 734 70 44 ou 079 138 18 53  
[bureau-conseil@ate.ch](mailto:bureau-conseil@ate.ch)  
ATE Association Transports et Environnement  
Rue de Montbrillant 18, 1201 Genève

## NOCES D'OR ET DE DIAMANT

Nos autorités souhaitent honorer les époux fêtant leurs noces d'or et de diamant en 2016 en les conviant à une réception qui aura lieu le 30 mai prochain de 17h à 20h à l'école de Vernier-Place, route de Vernier 200, 1214 Vernier.

Vous fêtez cette année vos 50 ou 60 ans de mariage et vous habitez la commune? Vous avez parmi vos proches un couple concerné? Renvoyez ce bulletin avant le 16 mai 2016 au service de la culture et de la communication, case postale 520, 1214 Vernier. Pour tout renseignement : tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch)

Nom : .....

Prénom de Madame : .....

Adresse : .....

Localité : .....

Mariés le : .....

Prénom de Monsieur : .....

N° postal : .....

Tél. privé : .....

à la mairie de : .....

## Passeport-Vacances 2016 : aventures estivales pour les 10 à 15 ans !

A l'approche des vacances d'été, vous vous demandez comment occuper vos enfants durant les beaux jours, quelles activités leur proposer pour leur procurer du plaisir et enrichir leurs connaissances? Avez-vous pensé au Passeport-Vacances ?

**Le Passeport-Vacances, c'est quoi ?** | C'est un passeport qui donne accès à des activités ludiques, culturelles, sportives, dans le domaine de la science, de la technique ou encore des activités de plein air et de nature ainsi que des visites d'entreprises et la découverte de métiers. Ces activités sont destinées aux enfants de 10 à 15 ans. Elles se déroulent sur des journées entières ou sur des demi-journées et sont encadrées par des moniteurs et animateurs compétents.

**Comment ça marche ?** | En premier, il faut choisir les périodes désirées d'activité. Soit deux semaines sur les quatre proposées, sachant que ces deux semaines n'ont pas nécessairement besoin d'être consécutives.

Ensuite, le jeune choisit ses activités en relation avec la période désirée. Il devra les classer par ordre de préférence. Ainsi, il constituera un programme pour occuper ses deux semaines d'activités. Il reçoit ensuite son passeport au début de la période choisie et peut ainsi participer aux activités attribuées.

**Combien ça coûte ?** | Le prix du Passeport-Vacances est de CHF 60.–.

**Comment l'obtenir ?** | En vous rendant au service écoles et locations de la Ville de Vernier, rue du Village 38, 1214 Vernier, du 11 au 20 mai 2016 de 9h à 12h et de 14h à 17h, tél. 022 306 07 60.

Vous pouvez également obtenir vos Passeports-Vacances ou des informations auprès du service des loisirs éducatifs, tél. 022 546 21 40, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, [www.ge.ch/slj](http://www.ge.ch/slj)

### ATELIER BRICOLAGE

A partir d'une brique de lait ou de jus de fruit, crée puis décore un porte-monnaie pour pouvoir y ranger ta carte de bibliothèque et ainsi ne jamais la perdre!

**Mercredi 25 mai 2016 de 14h à 18h**

Tél. 022 306 07 96  
Bibliothèque des Avanchets, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets  
[bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)



### CHASSE AUX TRÉSORS DANS LE QUARTIER



Atelier accueil adultes-enfants à l'EVE Bourquin

**Samedi 21 mai 2016 entre 9h30 et 12h**

Cet atelier est destiné aux enfants en âge préscolaire, accompagnés d'un adulte. Parent ou famille d'accueil. Une participation financière est obligatoire, une cagnotte sera prévue à cet effet.

Av. de Châtelaine 68, 1219 Châtelaine  
Arrêt de bus 6, 19 et 51 : Châtelaine

## Le petit prodige du piano verniolan continue d'étonner son public

Nicolas Comi, le jeune pianiste verniolan, vient de rafler, en mars 2016, un premier prix d'interprétation avec les félicitations du jury au concours Beethoven du Conservatoire de Genève. Entretien avec un petit musicien dont la passion se joue sur les touches du piano.

Nicolas Comi joue du piano depuis plus de six ans déjà, mais cela ne fait que deux ans qu'il suit régulièrement des cours au Conservatoire de Genève avec le professeur Thomas Delclaud. Après avoir remporté, l'an dernier, le deuxième prix du Concours suisse de musique pour la jeunesse, il vient de gagner en mars 2016, dans sa catégorie, à tout juste 11 ans, le premier prix avec félicitations du jury du concours Beethoven 2016 du Conservatoire de musique de Genève. Nicolas compte plus de 67 morceaux à son actif, des pièces qu'il interprète par cœur sans partition! Interview de cet amoureux du piano qui a un bel avenir musical devant lui.



© Nicolas Levet

### Nicolas, comment s'est organisé le concours que tu viens de remporter?

Nicolas Comi (N.C.): Il y a six mois, mon professeur m'a inscrit au concours Beethoven du Conservatoire de musique qui s'adresse aux élèves des paliers I à VI, de la filière Musimax et des classes préprofessionnelles. On était 130 inscrits. Le concours comporte plusieurs catégories, de la une à la sept, moi, j'étais en catégorie trois. Il s'est déroulé sur trois jours, à la salle de la Bourse, rue Petitot, du mardi 1<sup>er</sup> au jeudi 3 mars et il y avait trois prix pour chaque catégorie, certains avec félicitations du jury.

### Qu'as-tu interprété et qui étaient les membres du jury?

N.C.: Il y avait cinq membres du jury, trois dames et deux messieurs, dont le doyen du Conservatoire. Il y avait aussi un invité d'honneur, M. Paul

Bauda-Skoda, un pianiste autrichien, qui est venu « exprès » pour le concours (ndlr: Paul Bauda-Skoda est un soliste représentant de l'école viennoise qui a notamment joué avec le célèbre chef d'orchestre Herbert von Karajan). J'ai interprété deux œuvres de Beethoven, une Sonate en fa mineur et une Variation en sol majeur, selon un thème de Giovanni Paisiello. On avait 6 points en tout et à chaque faute on nous enlevait 0,1 point, c'était très strict! En dessous de 5 points, on ne pouvait pas obtenir de prix. J'ai joué le mercredi 2 mars en fin d'après-midi mais je n'ai su que j'avais le premier prix avec félicitations du jury que le lendemain soir à 22h. C'était vraiment le suspense!

### As-tu joué ces deux morceaux en public ensuite?

N.C.: Oui, le dimanche 6 mars, au concert des lauréats au Conservatoire

de musique, à la place De Neuve. On était 22 lauréats en tout, sélectionnés par le jury dans chacune des catégories. Mon papa et ma maman sont venus m'écouter, avec deux de mes tantes, mon cousin et ma cousine, mais aussi mon voisin Logan et sa maman. Mon professeur était très content de moi, il m'a dit que j'avais joué dix fois mieux qu'au concours (sourire un peu gêné)!

### Durant combien de temps t'entraînes-tu chaque jour au piano?

N.C.: Les jours d'école, à midi, je mange, puis je m'entraîne entre 35 et 40 minutes jusqu'à 13 heures 10 environ. Le soir pareil, mais après 18 heures, j'enclenche le système silence pour ne pas déranger les voisins. Le week-end, je joue une heure et demie par jour. Le piano c'est ma passion, j'en fais tous les jours parce que je me dis que c'est inutile de ne pas en faire (rires)!



### Comment te sens-tu avant un concert, as-tu peur?

N.C.: Dans un concours, oui j'ai très peur, mon cœur bat la chamade mais après je respire très bien et ça passe tout de suite! Une fois que je me lance, ça va tout seul.

### Que prépares-tu actuellement?

N.C.: Je prépare l'entrée au cours Musimax du Conservatoire (filiale d'encouragement des jeunes talents, ndlr), qui a lieu le 21 mars. Si je suis accepté, j'aurais une après-midi d'école en moins et trois heures de cours de piano de plus par semaine, dont une heure d'improvisation. Je vais égale-

ment apprendre le chant! Et le 16 avril, je vais participer à l'émission Les Coups de Cœur d'Alain Morisod sur la RTS.

Propos recueillis par Judith Monfrini/Commu'Comm

A l'heure où nous mettons sous presse, nous apprenons que le jeune pianiste verniolan a été accepté avec succès au cours Musimax du Conservatoire de Genève. Musimax ne compte qu'une trentaine de jeunes de 8 à 15 ans, tous instruments confondus, sur les quelque 2700 élèves inscrits au Conservatoire.

## « VIENS CRÉER LA MUSIQUE D'UNE HISTOIRE... »

Eveil musical ludique et créatif pour les enfants de 4 à 6 ans



Viens créer la musique d'une histoire à travers différents instruments qui seront mis à ta disposition. Laboratoire musical animé par Maria-Angeles Cuevas, concertiste (piano, chant) et pédagogue (directrice artistique du centre musical Ars-Musicae).

### Informations

**Mercredis 1<sup>er</sup> et 8 juin 2016, de 17h à 18h**

Paroisse protestante, ch. de Sales 3, 1214 Vernier

Inscriptions obligatoires par email: [contact@ars-musicae.com](mailto:contact@ars-musicae.com)

Des ateliers offerts par



## « RIRES ET SANTÉ » UN NOUVEAU CENTRE AÉRÉ À VERNIER CET ÉTÉ

Des activités autour de l'alimentation et du sport pour les enfants de 6 à 12 ans. Avec un programme pensé et réalisé par des diététiciennes diplômées HES, votre enfant sera sensibilisé à une alimentation saine au travers de multiples activités ludiques.

Des recettes équilibrées seront élaborées chaque jour avec les enfants qui deviendront de véritables petits chefs. Diverses activités sportives seront également proposées chaque jour.



### Informations

**Du 11 au 15 juillet 2016**

Centre de Quartier de Poussy,  
Chemin de Poussy 56, 1214 Vernier

**Du 18 au 22 et du 25 au 29 juillet 2016**

Centre de Quartier de la Ferme Golay  
Rue Edmond-Vaucher 5, 1219 Châtelaine

**Tarif:** CHF 330.- / semaine

Inscriptions sur [www.nutritionconcept.ch](http://www.nutritionconcept.ch)

Contact: [info@nutritionconcept.ch](mailto:info@nutritionconcept.ch)

Tél. 079 195 76 33 / 076 679 10 15

# Nagez, plongez: c'est l'été!

## PISCINE EN PLEIN AIR DU LIGNON | DU 7 MAI AU 11 SEPTEMBRE 2016

### Horaires

Lundi 11h – 20h  
Mardi à dimanche 9h30 – 20h  
Lundi de Pentecôte 16 mai: ouverture à 9h30 – 20h

La piscine intérieure n'est ouverte qu'en cas de mauvais temps.

Heure limite d'entrée (tourniquets) ½ heure avant la fermeture.  
Sortie des bassins ¼ heure avant la fermeture.

### Abonnements

**Achetez votre abonnement été en avance et bénéficiez de CHF 5.– de rabais!** Cette action est valable pour tout abonnement été, acheté d'ici au **6 mai** auprès de la caisse de la piscine, selon les horaires suivants: lundi, mardi et jeudi de 16h30 à 19h45, mercredi de 12h à 19h45, samedi et dimanche de 9h30 à 16h15.

	Habitants Vernier	Habitants hors Vernier	Personnel entreprises Vernier
Été adulte	CHF 45.–	CHF 90.–	CHF 80.–
Été réduit	CHF 20.–	CHF 45.–	CHF 40.–
Annuel adulte	CHF 90.–	CHF 180.–	CHF 160.–
Annuel réduit	CHF 40.–	CHF 90.–	CHF 80.–



### Tarifs

**1 entrée valable le jour même**  
Tarif adulte CHF 5.–  
Tarif réduit CHF 2.–  
**10 entrées valable 1 année dès la date d'achat**  
Tarif adulte CHF 40.–  
Tarif réduit CHF 14.–

Enfants: gratuit jusqu'à 5 ans révolus  
Tarif réduit: enfants de 6 à 18 ans, apprentis, étudiants, AVS-AI (militaires et chômeurs uniquement 1 ou 10 entrées). Une carte de légitimation est demandée pour contrôle.

**Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés par un adulte (règlement art. 2).**

## MINIGOLF DU LIGNON

Le minigolf, situé à la route du Bois-des-Frères 30, est ouvert toute l'année selon les horaires affichés sur place ou renseignements sur [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

## COURS INTENSIFS DE NATATION POUR ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE

**Dates du lundi 4 au vendredi 8 juillet 2016 ou du lundi 11 au vendredi 15 juillet 2016**  
(5 cours: 1 leçon de 40 minutes par jour)

**Cours** Initiation 9h30 / Débutants 10h10 ou 10h50 / Moyens 11h30 / Avancés 12h10

**Prix** CHF 45.– (5 cours/semaine), entrées à la piscine comprises

Inscriptions dès le lundi 2 mai 2016 de 9h30 à 16h au secrétariat du service des sports, tél. 022 306 07 70.  
**Attention le nombre de places est limité!**

### INFOS

Piscine du Lignon  
Route du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon  
Tél. 022 306 07 70  
[sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)

## COURS ET STAGES DE PLONGÉE

Le service des sports organise des baptêmes et stages de plongée sous-marine à la piscine du Lignon et au lac durant l'été en collaboration avec le Club Subaquatique de Vernier aux tarifs suivants:

Baptême de plongée en piscine CHF 15.– par enfant dès 8 ans / CHF 20.– par adulte  
Baptême de plongée au lac (dès 10 ans) CHF 50.– par personne, min. 3 personnes  
Stage de plongée (Junior Open Water – 12 à 15 ans) CHF 490.– par personne, groupe de 4 à 10 pers.  
Open Water pour débutants (dès 10 ans) CHF 570.– par personne, min. 2 personnes.

**Inclus:** frais d'inscription, écolage, équipement plongée, 10 plongées, certificats.

**Non inclus:** visite médicale (obligatoire), palmes, masque, tuba obligatoire dès le 1<sup>er</sup> cours, gants, chaussons.

**Le calendrier détaillé des stages et des cours est disponible sur [www.vernier.ch/plongee](http://www.vernier.ch/plongee)**

**Renseignements:** José Cancela, responsable de l'école, tél. 079 691 35 60 – [formation@clubsubvernier.com](mailto:formation@clubsubvernier.com)

Les cours sont donnés uniquement si le nombre de participants inscrits est suffisant. L'instructeur prendra contact avec chaque personne intéressée.

**Inscriptions:** caisse de la piscine du Lignon – tél. 022 306 07 70  
Le lundi de 11h à 19h15 et du mardi au dimanche de 9h30 à 19h15.

## SOUTIEN AUX SPORTIFS INDIVIDUELS

Nous vous rappelons que la date limite d'envoi d'une demande de soutien au titre de sportif individuel est fixée au 31 mai pour l'année en cours. En cas de retard la demande n'est pas prise en considération.

Vous trouverez sur [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch) le règlement mentionnant les modalités d'octroi ainsi que les documents à fournir. Vous avez également la possibilité de rechercher des fonds via Internet sur les sites: [www.ibelieveinyou.ch](http://www.ibelieveinyou.ch) et/ou [www.fondsdsport.ch](http://www.fondsdsport.ch)

## VIVEZ UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE!



Nous cherchons des bénévoles pour le montage et le démontage des installations, le bar, le restaurant, des chauffeurs, des jeunes ramasseurs de balles, des arbitres, des juges de ligne...

Rejoignez notre équipe!

**28<sup>e</sup> Tournoi international de tennis en fauteuil roulant**  
Centre sportif du Bois-des-Frères

**Du 21 au 26 juillet 2016**

Association Swiss Open  
Tél. 022 320 00 17  
[www.swissopen-shgeneva.ch](http://www.swissopen-shgeneva.ch)

## Race for Gift: première course solidaire en Suisse

Race for Gift est un événement unique. Son originalité réside dans trois caractéristiques essentielles :

- la diversité car tous types d'organisations peuvent participer à la même manifestation,
- la solidarité car le coureur et ses soutiens peuvent choisir parmi plus de 24 causes caritatives ou humanitaires,
- la modernité grâce à une plateforme unique de dons en ligne favorisant une nouvelle forme de générosité.

La 3<sup>e</sup> édition se tiendra le 29 mai 2016 à la Rotonde du Mont-Blanc au bord du Lac Léman et sera l'occasion de mobiliser le grand public à travers une action solidaire et collective.

Pour permettre à tous de participer, sportifs ou non, en individuel, en famille ou en team entreprise, 3 parcours sont proposés durant la matinée : marche de 5 km, course de 5 km et course de 10 km.



**S'engager différemment** | En s'inscrivant à Race for Gift (CHF 35.-), chaque participant choisit l'organisation qu'il souhaite soutenir et s'engage à collecter au minimum CHF 300.-. Ainsi, plus une organisation arrive à réunir de coureurs, plus son potentiel de collecte est important ; plus un coureur parvient à réunir de fonds, plus il participe à la réalisation du projet de l'organisation qu'il a décidé de soutenir.

La collecte s'opère uniquement en ligne sur [www.raceforgift.ch](http://www.raceforgift.ch) grâce à une plateforme de collecte de dons sécurisée. Elle permet de gérer le profil de chaque coureur et de visualiser en temps réel son évolution.



La totalité des dons collectés par chaque coureur est reversée à l'organisation au profit de laquelle chacun s'est inscrit.

Les organisations associées à Race for Gift 2016 sont : ADAP, Aide et Action Suisse, Alzheimer Genève, ASK-ALL Special Kids, ASSAFI, Association Hapkido JJK Swiss Lemman, Cancersearch, Fondation Aide Aux Enfants, Fondation Clair Bois, Croix-Bleue romande, Croix-Rouge genevoise, EPI, Cap Ailleurs, F4LABMED, FH SUISSE, Goutte D'eau, Gymnastique Seniors Genève, Handicap International, HELP CO.DE, Fondation Just For Smiles, Krousar Thmey, Pharmaciens Sans Frontières, Fondation Sanfilippo Suisse, The Red Pencil...

Rendez-vous vite sur [www.raceforgift.ch](http://www.raceforgift.ch), choisissez votre défi et créez votre page de collecte au profit de l'organisation de votre choix!

### TOURNOI DE BASKET

#### L'ETOILE SPORTIVE VERNIER BASKET

vous convie au 15<sup>e</sup> tournoi vétérans  
15 équipes / 3 terrains

Avec la participation d'équipes du mouvement Jeunesse (U12)

Samedi 28 mai de 9h à 18h

au Centre sportif  
du Bois-des-Frères,  
Chemin de l'Ecu 22,  
1219 Châtelaine

Buvette et restauration



## Bougez gratuitement en pleine ville avec « Urban Training »

« Urban Training » est une manière inédite de faire du sport en groupe, de bouger ensemble, sous la direction de « coachs » professionnels, en se réappropriant la ville.

**Pour qui ?** Toute personne dès 18 ans révolus et en bonne santé, désireuse de bouger, de tonifier sa silhouette ou de retrouver le plaisir du sport peut participer à « Urban Training ». Sportifs débutants ou aguerris, jeunes et moins jeunes, femmes ou hommes, chacun est bienvenu.

**Où ?** Dans la ville et les parcs de la commune de Vernier.

**Quand ?** Dès le 3 mai, tous les mardis de 18h30 à 19h30 de mai à septembre (pause mi-juillet à mi-août) devant la mairie de Vernier. Le départ aura lieu une semaine sur deux depuis la piscine du Lignon.

**Comment ?** Un parcours de santé de 60 minutes d'activités en plein air en se servant du mobilier urbain, suivi d'une séance de stretching dans une ambiance dynamique et ludique.

**Objectifs ?** Pratiquer du sport en plein air. Retrouver de bons réflexes santé. Profiter de conseils professionnels pratiques pour améliorer ses mouvements, gérer sa motivation, bien s'alimenter, perdre du poids...

**Inscriptions et dates ?** Les inscriptions sont obligatoires. Consultez le calendrier et inscrivez-vous sur

[www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch). Le site donne encore plus d'informations et propose des vidéos des séances.

**Conditions ?** Se rendre sur place en tenue de sport, muni d'un linge et d'une boisson.

**Tentés ?** Alors, à vos baskets et rejoignez « Urban Training » pour votre plus grand plaisir!

[www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch)  
« Une activité physique pour être en forme et en bonne santé »

Urban Training 2013 à Vernier





## Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier  
1214 Vernier

**Heures d'ouverture :**  
Lu-Ve: 8h-19h  
Sa: 8h-17h

### LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante: Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roup-Ducet

**Tél. 022 341 05 21**

**Fax: 022 341 02 65**



## Pharmacie Vieux-Village

Vernier

Au cœur du village, une équipe stable qui privilégie le contact avec la clientèle.

### Votre spécialiste des médecines naturelles

- **Cosmétique**  
Pupa – Occitane  
Mavala – Bioderma
- **Produits vétérinaires**
- **Carte de fidélité**  
Cumulez vos points pour de nombreux avantages



www.pharmacievieuxvillagevernier.ch



**Evaluez votre risque cardio-vasculaire chez nous**

Pharmacie du Vieux-Village  
Corinne Schüle  
pharmacienne responsable  
Rue du Village 18, 1214 Vernier  
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile  
Places de parc gratuites

**Horaires**  
lu - ve : 8h00 - 12h30  
13h30 - 18h45  
samedi : 8h30 - 12h30

## ANNONCES GRATUITES

### A vendre

**Bureau** New York plateau en verre CHF 50.- / **Table à manger** plateau en verre avec 4 chaises et coussins CHF 70.- / **Jolies bottes de cowboy** pour femme CHF 40.- / **Jolies bottes imitation Ugg** marque Gina Capone CHF 30.- / **Commode** rose 3 tiroirs, plus petite commode de chevet pour chambre de fille CHF 30.- / **Etagère** blanche CHF 30.- / Prix à discuter pour les différents articles.

Tél. 076 307 11 36

**Chambre pour jeune fille** blanc et violet: une mezzanine 90x200x110H, un matelas semi-dur 90x200 marque «Celesta Lunarama» acheté il y a 1 an, une commode à tiroirs 48x80x100H, un bureau avec tableau magnétique 2 tiroirs 1 portes 50x105x140H. CHF 380.-. Venir chercher sur place à Vernier à partir de juillet 2016. Possibilité de réserver avec un acompte. Photos sur demande [covins@hispeed.ch](mailto:covins@hispeed.ch)  
Tél. 078 854 47 61

### A donner

**Camping car** «Roller Team Autoroller» En très bon état, à remettre à une personne qui pourra en faire bon usage! Veuillez nous contacter par email: [chantal.dubonn@outlook.fr](mailto:chantal.dubonn@outlook.fr)

**A votre service gratuitement. Uniquement pour annonce sans but lucratif: tél. 022 306 06 20 [actu@vernier.ch](mailto:actu@vernier.ch)**

## ActuVernier tarifs publicitaires

1/12 page	CHF 110.-	1/3 page	CHF 400.-
2/12 page	CHF 220.-	1/2 page	CHF 560.-
1/4 page	CHF 300.-	1 page	CHF 1000.-

[actu@vernier.ch](mailto:actu@vernier.ch) – tél. 022 306 06 20

## Avril

**Tous les samedis** – Marché de Vernier-Village devant l'école des Ranches de 8h à 13h.

**Jeudi 28 avril** – «Café-Mignardises» à la Ferme du Lignon à 15h.

**Jeudi 28 avril** – Soirée contes avec Jihad Darwiche à la bibliothèque de Vernier à 20h.

**Jeudi 28 avril** – Séance d'information sur les jardins urbains aux Avanchets, à la Maison de Quartier des Avanchets à 19h30.

**Du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai** – 52<sup>e</sup> kermesse paroissiale de Saint-Pie X.

**Samedi 30 avril** – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets de 14h à 17h30.

**Samedi 30 avril** – *Felahikum* dans le cadre du Festival Steps à la Salle du Lignon à 20h.

**Samedi 30 avril** – Marché de Printemps au Centre d'entretien de la Ville de Vernier de 9h à 15h.

## Mai

**Dimanche 1<sup>er</sup> mai** – Cours vélo à l'école Vernier-Place de 14h à 17h.

**Samedi 7 mai** – Ouverture de la piscine extérieure du Lignon.

**Samedi 7 mai** – Le Rendez-vous du Maire à la Mairie de Vernier est annulé.

**Dimanche 8 mai** – «Joyeux Dimanches!» au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

**Du 9 au 28 mai** – Exposition «Pages de papier et pages de pierre» à la MACAV.

**Mercredi 11 mai** – «Salon de Thé» à la Ferme du Lignon de 14h à 17h.

**Mercredi 11 mai** – Inauguration de l'exposition «Merci» à côté de la bibliothèque de Châtelaine à 18h30.

**Jeudi 12 mai** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village «Quart'île» à 12h.

**Jeudi 12 mai** – Inauguration de l'exposition «Chicken run» à la piscine du Lignon à 18h.

**Du 14 au 16 mai** – Fête de la Danse, différents lieux sur Vernier.

**Mardi 17 mai** – Séance du Conseil municipal à la Mairie de Vernier à 20h30.

**Jeudi 19 mai** – Repas pour les aînés au Centre de Quartier des Avanchets à 12h.

**Jeudi 19 mai** – «Livres à goûter» à la bibliothèque de Châtelaine à 15h30.

**Jeudi 19 mai** – Festival Vernier Classique – Mélodie Zhao à la Salle du Lignon à 20h.

**Samedi 21 mai** – Fête au village et troc de plantons dans le préau de l'école des Ranches de 9h à 15h.

**Samedi 21 mai** – Atelier de l'accueil adultes-enfants à l'EVE Bourquin de 9h30 à 12h.

**Mardi 24 mai** – Festival Vernier Classique – Eric Le Sage et François Salque à la Salle du Lignon à 20h.

**Mercredi 25 mai** – Atelier bricolage à la bibliothèque des Avanchets de 14h à 18h.

**Jeudi 26 mai** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village «Quart'île» à 12h.

**Jeudi 26 mai** – Festival Vernier Classique – Quatuor Zaïde à la Salle du Lignon à 20h.

**Du 27 au 31 mai** – Exposition *Liberté d'expression* de Pint Flor à la Maison Chauvet-Lullin.

**Vendredi 27 mai** – Fête des voisins dans tous les quartiers de Vernier.

**Samedi 28 mai** – Cours vélo à l'école de Châtelaine de 9h à 12h.

**Samedi 28 mai** – Tournoi de l'Etoile sportive Vernier basket au centre sportif du Bois-des-Frères de 9h à 18h.

**Samedi 28 mai** – Fête de quartier à Grange-Lévrier dès 16h.

**Samedi 28 mai** – Soirée annuelle de l'Avenir de Châtelaine à la salle d'Avanchet-Salève à 19h.

**Dimanche 29 mai** – Race for Gift à la Rotonde du Mont-Blanc.

**Dimanche 29 mai** – Festival Vernier Classique – Quatuor de Genève et Isabelle Morel à la Salle du Lignon à 17h.

**Dimanche 29 mai** – «Concerts au Lignon» au Temple du Lignon à 18h.

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter [www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements) pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.



# FESTIVAL VERNIER CLASSIQUE

DU 19 AU 29 MAI 2016

**SALLE DU LIGNON**

Place du Lignon 16 - 1219 Le Lignon

**MÉLODIE ZHAO**

**ÉRIC LE SAGE**

**FRANÇOIS SALQUE**

**QUATUOR ZAÏDE**

**QUATUOR DE GENÈVE**

**ISABELLE MOREL**